

MUNKAHIREK

Jenkins Jones, W. Va. A Pocahontas Fuel Company telepein Tóth István testvér jelentése szerint mindennap dolgoznak. A bányára driftes, a szén magassága 7 és 12 sukk között változik. Víz és gáz ninesen, lejáró akad két vagy három collos. Karbajd lámpával dolgoznak, a szén kárészámra fizetik, három tonnás kárészámra \$1.75-öt. Szerencsétlenség ritkán van, a bányászok jó munkásokat most is vesznek fel, az élelmiszer ára annyit, mint másutt. A helyet ajánlhatja.

Springfield, Ill. A King Solomon Coal Mining Co. új részvénytársaságot hozott össze bérlet szentéritelei alaposabb kitermelésére. A munkát nemsokára megkezdik s a munka megindulával több bányász fog majd náluk munkát találni.

Fairbury, Ill. A Duquoin közeli lében lévő Fairbury bányában újabb mintegy ötven bányász dolgozik. A bányára 3500 dollár árszénat ad el havonta a vasutaknak és majdnem minden szénfelvívó vonat megáll most a telepen. A kárék elég jól jönnek és a munka rendesen folyik.

Little, Ind. Az Indian Creek Coal Company, mely egyben a Little Coal Mine Company tulajdonosa is Petersburgtől három mérföldnyire északnak nagyszámú munkást alkalmazott a minap. Utat csinálnak az új oldalvágány részére, mely a Blackburn Nr. 3 bányára mellett fog elvezetni, melyet nemsokára megnyitnak a társaság részére. A bányászok most is vesznek fel munkásokat a szén után.

Ind. Az Ayrshare bányától fél mérföldnyire húsz mérföldnyire szobás szállást nyitottak az új oldalvágány részére. Számos bányász volt kénytelen elhagyni a plézt, mert nem tudták lakást kapni, vagy pedig a messzi környékről kellett naponta begyalogolni a munkahelyére. Ennek a lehetetlen állapotnak akart véget vetni a bányára vezető útra a szálló felépítésével.

A Harlan Gas Coal Company telepein száz bányász strájkja ment. A strájkj közvetlen oka az, hogy a bányára vezető útra nem akarja a junit elismerni. A vidéken több bányában is zavaros a helyzet és újabb strájkok kitérő se várható minden nap.

Henderson, Ky. A Canoe Creek Coal Company, mely arról nevezetes, hogy bányája egy városka kellet közepén fekszik és működi, újabb öt láb magasságú szénérre bukkant. Az új ér kitermeléséhez csakhamar hozzáfognak, mihelyt a szükséges újabb felszerelések belesznek állítva.

Evansville, Ind. A Victoria Coal Company, mely egyben a Monarch Mine Nr. 11 és a Victoria Mine Nr. 9 tulajdonosa is eladta minden érdekeltiségét a Harlan Coal Corporationnak. A vételárát ugyan még nem hozzák nyilvánosságra, de a beavatottak szerint az eladók több száz ezer dollárt kaptak majd érdekeltségükért a vevőktől.

Uniontown, Pa. A Uniontown Mining Company kiküldöttjei Evansvilleben, Ind. jártak pár nappal ezelőtt, hogy munkásokat kérjenek kölesben a szövetségi munkaközvetítő hivataltól. Küldtek is nekik egy néhány embert. A társaság új seftet nyitott Uniontown közelében és az új tárnában mintegy ötven bányász fog elhelyezést találni. A 300 láb mélyre tervezett seft jelenleg már 150 mélyre kifaragott.

Gillespie, Mo. A West Virginia Coal Company mintegy 4000 akerszénterület feltárására vállalt ideiglenes kötelezettséget Macoupin countyban. A kötelezettség természetesen csak feltételes és minden a már megkezdett próbafúrások eredményességétől függ. A próba fúrásokat a tervezett seftek közelében ejtik meg. A bányára, ha megnyílik mindössze két mér földnyire lesz Gillespietől.

Murray City, O. A Nelsonvilleben székelő Fuel Company, mely nemrégiben 100.000 dollár alaptőkével alakult meg Murray City közelében 300 akernyi szénterületet vásárolt és azonnal hozzá is láttak a bányák megnyitására.

Glouster, O. A Hysylvania Coal Company előntött bányáiból a vizet szorgalmasan szivattyúzzák ki. Az első pumpa percenkint 6500 gallon vizet szivattyúzott ki, de így lassan haladt előre a munka és így egy második pumpát is munkába állítottak. Remélik, hogy február elsejére már ismét üzemképes lesz a bányára.

Bolivar, Pa. A Ridgeview Coal Company jövő év elejére halasztotta el a bányász lakások felépítését. 15 két emeletes bányászházat fognak a telepen építeni, hogy ezzel is enyhítsenek az általános lakás hiányon.

Perum Hill, Pa. Nanty Glo közelében T. P. Burns bányatulajdonos újabb szénereket fedezett fel és hozzálátott azok kitermeléséhez. Állítólag az új bányára egyike lesz a legnagyobbaknak és legtermékenyebbeknek a nanty glói szénmezőkön.

Raven, Va. A Tomb Coal Company mindössze 25.000 dolláros alaptőkével alakult ugyan meg, de teljes erővel látott hozzá a termeléshez és a kiadott jelentés szerint napi termelésük csakhamar meg fogja haladni a napi hetven tonnát.

Breckley, W. Va. A Ralco Coal Company új tiplint emelt telepein. A társaságnak mintegy 80 akerszénterülete van még kihasználatlanul és nemsokára hozzálátanak az új területek kitermeléséhez is.

Omar, West Virginia. A Main Island Creek Coal Company, melynek harmincezer akerszénterülete van a logani szénmezőkön Stirraton husz új bányászlakást épített az ujonnan jött és érkező bányászok számára.

Greensboro, Pa. A Poland Coal Co. Poland No. 1 plézen dolgozó Florián Szaniszló testvérünk közli velünk, hogy a munka elég jól megy. Minden nap dolgoznak. A bányára driftes. A szén 7 meg 8 sukkos. Némelyik helyen akad víz. Gáz az egyes számú bányában van egy kevés ebben villanylámpával dolgoznak, a kettes számú bányában már szabad lámpával. Lejáró van és fizetnek érte. A szén kárészámra fizetik vegyes mértékkel kárénként \$1.62 centjével. A három bányára közül csak a harmadikban vágja gép a szénat a másik kettőben szalattól lönek. Szerencsétlenség nagyon ritkán fordul elő. A bányászok elég jók. A megélhetés annyiba kerül mint máshol. Munkásokat most is vesznek fel és a helyet ajánlja.

Holden, W. Va. Az Island Creek Coal Company telepein dolgozó G. S. testvérünk írja, hogy jelenleg a munka gyengén halad. 3-4 napot dolgoznak hetenkint. A bányára egyenes, a szén hat láb magas. Víz van, de szivattyúzzák a menyire lehet, egyes helyeken gáz is akad. Lejáró van. Kar-

bajd lámpával dolgoznak és a szén, melyet nagyrészt masina vágják kárészámra \$1.13-1.28 és \$1.33-al fizetik. Szerencsétlenség ritkán van. A bányászok közepes. Az élelmiszer drága. Egyelőre nem ajánlja a helyet, mert van ember elég.

Georgetown, Ill. A United States Fuel Company telepein dolgozó Mike Kepies testvérünk írja, hogy a munka jól megy, szakadatlanul dolgoznak. A bányára geeses, a szén magassága 7-9 láb között változik. Víz, gáz és lejáró akad. Karbajd lámpával dolgoznak. A szénat vegyes mértékkel tonnaszáma fizetik, szalattól \$1.08-al, masina után 85 és fél centjével. A szénat egyrészt masina vágja. Szerencsétlenség ritkán történik. A bányászok elég jók. Az élelmiszer ára mérsékelt, lakás szobánként \$2.00. Munkásokat most is vesznek fel és a helyet ajánlja.

Heilwood, Pa. Pethő Lajos testvér a Penn Mary Coal Company telepeiről írja, hogy a munka jól megy. Hat napot dolgoznak hetenkint. Kocsi mindig van elég, mert a kompániának saját vasuti kocsijai vannak. A bányák driftesek, lejáró, gáz, és víz ninesen. Szabad karbajd lámpával dolgoznak, a szénat tonnaszáma fizetik, masina szén 93 cent, vágás és ladolás \$1.10, pikk munka \$1.35. Mindenféle dead workert külön fizetnek. A kétheti kereset \$75.00 és \$250 között váltakozik. Ajánlja a helyet a munkát kereső testvérek figyelmébe. Magyar bányászokat most is szívesen vesznek fel.

Lowber, Pa. A Westmoreland Coal Company telepeiről közli velünk M. P. testvérünk, hogy a munka elég jól megy, mindennap dolgoznak. A bányára szlupos. A szén helyenkint hat és hat és fél láb magas. Víz nines, gáz van egy kevés és 12 inces lejáró is akad. Villanylámpával dolgoznak. A szénat tonnaszáma fizetik egy dollárral tiszta mértékkel. A szénat masina vágja, de diggolni is kell. Szerencsétlenség nagyon ritkán történik. A bányászok elég jók. A megélhetés annyiba kerül mint másutt. Új embereket most is vesznek fel, de nem ajánlja a helyet.

Robyville, O. Hegyi Imre testvér híradása szerint a Great Lake Coal Company telepein a munka gyengén megy, három napot dolgoznak csak hetenkint. A szén általában öt láb magas, víz van helyenkint, gáz nines, a lejáró 12 és 16 inces. Karbajd lámpával dolgoznak. A szénat tonnaszáma fizetik. 78 és háromnegyed centjével, vegyes mértékkel. Szerencsétlenség nagyon ritkán történik. A bányászok megfelelő, de a mérés körül mindig vannak bajok. Munkásokat most is vesznek fel, de a helyet nem ajánlja, mert amugy is sokan vannak már a plézen. Az élelmiszer és lakás ára csak annyit, mint a többi helyeken.

Saginaw, Mich. Lichner József testvér írja, hogy a Bliss Coal Company telepein, ha csak valami baj nem történik, minden nap dolgoznak. A bányára geeses, a szén 24 és 46 inces magasság között váltakozik. Víz van, de kiszivattyúzzák, gáz nines. Lejáró van néhol, de fel lesz fogva. Karbajd lámpával dolgoznak. A szénat masina vágja és tonnaszáma fizetik 98 centjével, vegyes mértékkel. Szerencsétlenség ritkán történik. A bányászok elég jók. Kompaniák ninesenek, mindenki a városban lakik. Munkásokat jelenleg nem vesznek fel és a plézen többben vannak jelenleg is a plézen, és így egyelőre nem ajánlja a helyet.

Hirek a bányák világából

AZ ELSŐ FECSKE.

Lancasterből, Pa. jelentik, hogy a Lukens Steel Company, mely mintegy 2000 munkásnak ad kenyeret jövő év január elsejétől kezdődőleg 25 százalékkal szállítja le a munkások béreit. A bérlésállítás nemsokára a kézimunkásokra, hanem a vállalat összes alkalmazottaira, tehát hivatalnokaira is kiterjed. Az overtajmot is megszüntetik és a napi munkaidőt kilenc órában állapították meg. A Lukens kompánia az első, mely kirukkolt a bérlésállítással s sajna attól kell tartani, hogy nemsokára több más vállalkozás is követni fogja a példájukat.

ÚJ VASUTI TEHERKÖCSIK.

A huszonhárom legnagyobb amerikai kocsi-építő gyár október hónapban érte el az évi termelésének tetőfokát, amennyiben 6.667 új vasuti teher kocsit gyártottak.

TERJESZKEDÉS.

A Right Fork Mining Coal Co. megvásárolta a régi Right Fork Coal Company tulajdonát képező telepet és teljes erővel látott hozzá az Ivaton West Va. közelében lévő bányára jó karba helyezéséhez. A bányára eddig havonta mindössze 200 tonna szén termelt, de a vezetőség 3000 tonnára akarja felemelni a havi termelést.

HÁNY NAPOT DOLGOZIK A BANYÁSZ ÉVENTE.

A bányahatóságok hivatalos kimutatása szerint az amerikai bányász évente átlag csak 210 napot dolgozik. A rendetlen vasuti kocsi ellátás az oka nagyrészt annak, hogy ennyi nap kárhavész, ami természetesen az évi termelés mennyiségére is nagy befolyással van.

"Védelmézik" a hazavándorló amerikai magyarokat

(Folytatás az 1-ső oldalról)

Huszár Károly, akiről le kell szögeznünk, hogy nem kért semmit tőlünk, meggyőződhetett róla, hogy felesleges köztünk propagandát csinálni, mert mi kötelességeinket úgy is tudjuk, gyűjtéseket eszközölni viszont teljességgel reménytelen vállalkozás.

Az amerikai magyarság olyan mozgalmakat indít és támogat, amilyenek a saját akaratából rokonjaink, és ehhez semmiféle hazai propaganda nem kell. Megindítottuk önmagunktól az özvegyek, árvák, a leégett falvak, a táplálatlan gyermekek segítségére irányuló mozgalmakat, s megtettünk mindent, hogy hazavittessük a szibériai rabmagyarokat. Hazai propaganda mindehhez nem volt szükséges.

Hazai urak gyűjtéseire sincs semmi szükség, mert az amerikai magyarság a gyűjtéseit ÖNMA-GA végzi és kezeli, és kellő tisztelet mellett jegyezzük meg, hogy sokkal jobban érezzük magunkat, ha az általunk gyűjtött pénzt amerikai magyarok, vagy amerikai jótehető intézetek kezelik.

A legelőnek közénk érkezett propaganda-csináló magyar urak azon kezdte a propagandát, hogy öt dollárokat vágott ki mindenki-ből — akiből tudott — valami jelvényért.

Sok öt dollárokat 5 sem fog kiadni, és sok magyar ur semmit nem fog kivágni 5 után, mert nekünk itt sem propagandánkra, sem gyűjtésekre, sem Szindikátusok védelmére szükségünk nines.

És Magyarország meg Magyarország kormányja nagyon jól teszi, ha ilyen mellébevételei kísérletekkel nem idegeníti el önmagától Amerika magyarságát.

EMELKEDŐBEN VAN A PUHASZÉN TERMELES.

Appalachia északi részében a puhaszén termelés némi emelkedést mutat a november 27-én végződött héten. Sokkal nagyobb volt azonban az eredmény, ha nem esik közbe az ünnepnap (Thanksgiving Day). Az összermelés 6.703.000 netto tonna volt, az emelkedés a múlt héttel szemben tehát egy cent.

OLAJ, GÁZ ÉS SZÉN.

Az English Princeton Oil Company, mely Indiana államban Crawford megyében gázgyártással és olajmezők feltárásával foglalkozott, most a szénbányászatra is nagy súlyt helyez. Nagyobb szénterületeket béreltek ki és már meg is kezdték a szén kitermelését.

KERESZTELES.

Hardieville, Canadában nagy öröm érte a szabolesmegyei Tuszér községből való honfitársunkat, Révész Menyhértet, kit neje Pocsik Ilonka egy újszülött leánygyermekkel ajándékozott meg. Az újszülött a keresztségben Lidi nevet nyert. Keresztszülok voltak Tóth Miklós és Deák Jánosné. A sok rokon és ismerős kellemesen mulatott másnap reggel.

VÉDEKEZÉS ERDŐ-TÜZEK ELLEN.

A Belügyminiszterium javaslatot nyújtott be a kongresszushoz, melyben egy millió dollár engedélyezését kéri arra a célra, hogy a különböző államok hatóságaival együttműködve sikeresen védekezzen a jövő évben az erdőtüzek ellen.

A HÁBORU KÖLTSÉGEI.

A Pénzügyminiszterium évi kimutatásában látjuk, hogy a következő négy évben évenként legalább 4 ezer millió dollár adóösszegelemre van az Egyesült Államoknak szüksége a háboru alatt vállalt kötelezettségek fedezésére. A kimutatás szerint a világháboru az Egyesült Államoknak 24 ezer 10 millió dollárjába kerül.

ERŐSÖDÖDÖD AZ AMERIKAI

VEGYI IPAR.

A Kereskedelmi Minisztérium jelenti, hogy november hónapban 20 új vegyészeti gyár alakult az Egyesült Államokban 50 ezer dollár vagy nagyobb alaptőkével, melyek vegyszerek, festékek és orvosságok gyártásával és eladásával fognak foglalkozni. Október hónapban 14 új vegyészeti gyár nyílt meg Amerikában.

BEZÁRT CÉRNAGYÁR.

Willamantic, Conn.-ból jelentik, hogy az American Thread Company december hatodikától kezdve összes gyáraiban hetenként csak egy napot fog dolgozni további intézkedéseig. A gyár vezetősége azt adja okul, hogy ninesen elég rendelése a gyárakat teljes üzemben tartani. Kétezer hétszáz munkás vesztette el a kenyert a cérnagyár lezárásával.

MEGSZORITJÁK A BEVÁNDORLÁSI SZABÁLYOKAT

CANADÁBAN.

Ottawából jelentik, hogy a canadai kormány november 30-án kiadott rendeletében megszorította a munkások beözönlését Canadába azzal, hogy az eddig megkívánt ötven dollár készpénz felmutatása helyett 25 dollár készpénz felmutatását követeli meg a bevándorló munkásoktól. A rendelet célja a mindinkább elhanyagolt munkahiány csökkentése.



EGY MILLIÓ DOLLÁR

BETÉTET AKAR GYÜJTENI A MAGYAR BANYÁSZOK ÁLLAMI BANKJA.

EGYNEGYED MILLIÓ DOLLÁR

már együtt van, a háromnegyed millió dollárt most fogják összeadni, illetve bankunkban elhelyezni kamatra a magyar bányászok.

Ki támogat minket igyekezetünkben és ki támogatja ezentul is az idegen bankokat?

A magyar bányászok bankja hatalmas, erős állami bank. A dolgozó tőkéje nagyobb egy negyedmilióval. — 3 százalék kamatot fizetünk minden betétre.

Pénzt küldünk olcsóbban, mint bárki

Európa minden részébe. Próbálja meg, mielőtt pénzt küld, hogy mennyivel több koronát adunk mi egy dollárért, mint bármely bankár ebben az országban. Bányászok támogassák a bányászok bankját.

HIMLER STATE BANK

WARFIELD --- KENTUCKY

Tisztelettel köszönti és

Boldog Új Évet

kíván

AZ AMERIKAI MAGYARSÁGNAK

JOHN NEMETH, Jr., Banker

437 Penn Ave.,

Pittsburgh, Pa.

A Wabash vasútállomástól egy fél blockra

A Korona mai árfolyama 1000 Korona \$2.20

Bevezettünk ÚJ MÓDSZERT a korona kalkulálásra és elküldésére, mely szerint a legtöbb koronát a legkevesebb költséggel küldheti. Irjon mindjárt felvilágosításért.

SOK PÉNZT FOG TAKARITANI, HA MÓDSZERÜNKET MEGPRÓBALJA.

HAJÓJEGYEKET A társaságok eredeti árain adunk el. A bevándorlás korlátozását vagy teljes megszüntetését tervezik. Ne habozzon.

PÉNZT és más KÜLFÖLDI bank és jelzálog részvényeket adunk el. 1000 koronás részvény \$4-5.

PÉNZT kamatozásra Budapestben elhelyezünk.

PÉNZKÜLDMÉNYEKET azon árfolyamon teljesítjük, mely érvényben áll azon napon, midőn pénze beérkezik.

MAGYAR-AMERIKAI BANKHÁZ, De Vita

az állami bankdepartment ellenőrzése alatt.

2105 FIRST AVENUE NEW YORK, N. Y.

Holland-America Line

DUPLACSAVARU HAJÓK INDULÁSA:

Rydam	Január 8, Febr. 12	Rotterdamon at
Rotterdam	Január 25, Márc. 1	HAMBURG-ba
Nieuw Amsterdam	Febr. 19, Márc. 26	(Cuxhaven)
Noordam	Aprilis 2	

Fenti hajók 3-ik osztályán kitűnő s kényelmes utazás nyílik

EUROPA MINDEN RÉSZÉRE

MOST MÁR ROTTERDAMON ÁT LEHET UTAZNI

HOLLAND-AMERICA LINE

24 STATE STREET, NEW YORK, N. Y.

Cunard Anchor Line

S. S. ITALIA S. S. PANNONIA

Indul FEBRUÁR 1-ÉN Indul: JANUÁR 18-ÁN

Dubrovnikba és Triesztbe. Dubrovnikba és Triesztbe

Harmad osztályú árak: Harmad osztályú jegy ára

DUBROVNIKBA \$125.00 \$125.00

TRIESZTBE \$115.00 \$115.00

és \$5 hadiadó és \$5 hadiadó

A CUNARD LINE-NAK VAN HELYI ÜGYNÖKE AZ ÖN VÁROSBAN IS. — FORDULJON HOZZA

A Himler Coal Company részvényeseinek a figyelmébe

Ezuton kívánunk mindenkit értesíteni, akik az utolsó pár hónap alatt telkeink iránt érdeklődtek, hogy a telkek és utak grédolását megkezdtük és pár hét alatt be is fogjuk fejezni.

Most már tehát ismét hajlandók vagyunk a telkek árusítását megkezdeni és felkérünk mindenkit, akik már korábban irtak, hogy ismét tudassák velünk a szándékukat.

A beérkezett érdeklődő levelek száma sokkal túlhaladja az eladásra kerülő lotok számát és így a komolyan venni szándékozók legjobban teszik, ha azonnal lejönnek vagy írnak.

Mindössze 33 lotunk van még eladó.

Félreértések elkerülése végett megjegyezzük még azt is, hogy ezeket a telkeket nem a Himler Coal Company árulja, hanem a Warfielden dolgozó magyar bányászokból alakult társulat, akik nem a haszonért dolgoznak, hanem az itt letelepülni szándékozóknak akarják jutányos áron telkekhez segíteni. A Himler Coal Company a saját földjeiből senkinek semmit sem ad el.

Leveleit így címezze:

**Buck Creek Land & Development Co.
WARFIELD, KY.**

LÁNG JENŐ, elnök.

ELŐFIZETETT MÁR A MAGYAR BANYASZLAPRA ?

KISS EMIL bankár

Abszolút megbízhatósággal párosult 25 éves tapasztalatait hoesajítja az amerikai magyarság rendelkezésére a banküzlet minden ágában:

PÉNZKÜLDÉS

Magyarország, Románia, Csehszlovákia, Jugoszlávia minden részébe utalványnyal vagy sürgönyileg. Budapestre vagy olyan helyekre, a honnan a fővárosba lehet utazni az átvétel végett, készpénz dollárok átutalása utalványnyal vagy kábel utján.

HAJÓJEGYEK

minden vonalra eredeti árban. Az utasokat megbizozták várják a vasuti állomásnál és kalauzolják a hajóra minden díjazás nélkül. Az utazáshoz szükséges iratok beszerzése a Kiss Emil Bankház ügyfelei részére szintén díjmentesek.

BETÉTEK

Az elveszett és eltulajdonított pénzek összege százezrekre rug minden évben. Küldje megtakarított pénzét Kiss Emil Bankházába, a hol biztos őrizet alatt van és 4 százalékos kamatoz. Az elhelyezendő összeggel együtt küldje be pontos nevét és címét. A betétről bankkönyvet kap.

HOZZÁTARTOZÓK

Hozzátartozók kihozatalára, okmányok beszerzésére és ó-hazai ügyek elintézésére külön ügyosztály van, a mely gyorsan és pontosan működik. Minden levélre azonnal kimerítő választ és felvilágosítást kap. Irjon azonnal.

KISS EMIL bankár

133 SECOND AVENUE,

NEW YORK, N. Y.

Külföldi bányahirek

SZÉN KELLENE CANADANAK

Torontoba az utóbbi hetek alatt igen szűken jött a szén és a széninséget csakis a szokatlanul meleg idő tette lehetővé. A nagykereskedők csúzái üresen állanak és még a legkisebb rendeléseknek sem tudnak eleget tenni. A szénhivatal vezetőségének jelentése szerint legalább is 235.000 tonna szénre lenne Torontó és vidékének mielőbb szükséges, hogy a bajt elhárítsák. Addig is nagy takarékosságot ajánlanak egy magán fogyasztóknak, mint az egyes szénhasználó iparágaknak is.

NYITRABÁNYÁN KIMONDTÁK A KÖTELEZŐ HAZASSÁGOT.

A nyitrabányai szénbánya munkásszervezetének vezetősége a bányászok kívánságára kimondta, hogy minden legényember, aki keresetéből családot tud eltartani, köteles két hónapon belül megnősülni. Aki a határozathoz nem alkalmazkodik, azt a munkásszervezetből kizárják. Ezzel az eljárással a munkások féslett életmódját akarják megszüntetni, egyúttal ilymódon akarják megakadályozni a esh nők beözönlését is, akik között igen sok a kém-szervezet szolgálatában áll.

FRANCIAORSZÁG

SZÉNBEVITELE.

Október havában Franciaországban összesen 1,670,000 tonna szén szállítottak külföldről, vagyis 500,000 tonnával többet, mint szeptemberben. A többletet annak tudják be, hogy Amerikából októberben 614,000 tonnát szállítottak francia földre, míg szeptember havában mindössze 307,000 tonna szén jutott Franciaországba. Angliából 803,000 tonnát, Németországból 253,000 tonnát szállítottak francia területre.

HOGY ÉRT VÉGET AZ

ANGOL BANYÁSZSZTRAJK.

Az angol bányatuladonosok és bányászok közötti vita véget ért. Ugy a bányatuladonosok, valamint a bányászok képviselői is meg egyeztek abban, hogy a széntermelést a lehető legelőbb meg kell állítani, mert ettől függ jóformán az egész angol nemzet jövője. A kért bérémeleéseket a bányászok megkapták.

CANADA IT TÖBB

SZENET TERMELE.

Edmontból, Alberta tartományból jelentik, hogy az albertai bányák ez évben körülbelül 6,350,000 tonnával több kemény és puhaszenet termeltek, mint a tavalyi esztendőben. Október elsejéig, mint a canadai bányahivatal jelentí, a termelt szén mennyisége 5,330,000 tonnát tett ki, ami máris jóval nagyobb eredmény, mint a tavalyi esztendő egész termelése.

AZ ANGOL SZÉN

ÉS A VILÁGPIAC.

Londonból jelentik, hogy angol és francia pénzemberek és iparbárok között folytatott tanácskozások után eldöntötték, hogy az angol szén megint megpróbálkozik a világ minden piacának meghódításával. Különösen a délemerikai szénpiacot akarják az angolok megkaparítani maguknak.

BÉREMELÉST KAPTAK A NÉMET BANYÁSZOK.

A Ruhr vidék bányászai a munkásügyi minisztérium döntése alapján béremelésben részesültek. A tárnakban dolgozó munkások bére két márkával, a kint dolgozóké pedig huszonöt fillérrel emelkedett óránként. Német szakkörökben meg vannak róla győződve, hogy a béremelést nyomon fogják követni a termelési többlet is.

AMERIKAI SZÉN KÜLFÖLDÖN

A Brazília északkeleti partján fekvő Pernambucoot majdnem kizárólagosan Amerika látja el szénrel.

Callao azonban már Ausztráliából kapja szén szükséglete nagy részét és egy általában nem használ amerikai szenet.

BANYÁSZSZTRAJK DÉL AUSTRÁLIÁBAN.

Délaustráliában pihen a eszkány. A bányászok nagyobb része nem dolgozik. Mint onnan érkezett jelentések mondják a Delagoa öböl és Durban kikötői már zsufofolásig telve vannak indulásra kész hajókkal, melyek kénytelenek ott vesztegelni, mert a sztrájk miatt nem képesek kellő mennyiségű szenet kapni.

AMERIKAI SZENET KAPTAK A NÉMETEK.

Ez év október 10 és 24-ike között Németországba 18.500 tonna amerikai szenet szállítottak. Ebből 7800 tonnát a gummi ipar, 6200 tonnát a vegyi ipar és 2200 tonnát a papé ipar kapott meg a többi különböző iparágak között osztották meg a szükséglet szerint.

AZ AMERIKAI SZÉN ÁRA FRANCIAORSZÁGBAN.

A francia kormány az amerikai szénnek árát tonnánként 30 dollárban állapította meg, ha a szén azonnal szállítják. Három hónapi szállításnál a tonna szén ára 28 dollár, hat hónapnál szállításnál 25 dollár. A kormány semmiféle szerződést nem vesz tekintetbe, ha az árak ennél magasabbak, még azokat sem, melyeket magán felek kötöttek meg az amerikai szén szállítókkal.

Köszönetnyilvánítás.

Magyar testvérek!

Midőn az esztendő végéhez közeledünk és az évet lezárni készülünk, önkéntelenül is meg kell állnom egy percre — a toll akaratlanul követeli, — hogy néhány sorral megemlékezzek a visszatért magyar hadifoglyok nevében.

A közelgő ünnepek alkalmával fogadják mindazon amerikai magyar testvéreink, kik akár anyagi, akár erkölcsi támogatással hazaszerettek bennünket a nehéz rabságból, visszaadtak azoknak, kik oly fájó szívvel visszavártak. Szívünk egész mélyéből, lelünk egész melegéből származó ismételt köszönetünket, hálánkat s ünnepi jókívánságainkat.

Mindazonoknak, kik e lélekemelő emberemelő munkában résztvettek, tegye szebbé, kellemesebbé az idei karácsony estéjét az a felemelő tudat, hogy ezer és ezer magyar testvért mentettek meg, ezer és ezer családnak adták vissza a boldogságot ebben az esztendőben.

Különös köszönettel és mély hálával emlékezzünk meg az Am. Magyar Sajtóról és a Relief Committee for Hungarian Sufferers és Széchenyi László Vanderbilt Glady's grófnőről, mint az emberbarát mozgalom főszóvivőiről.

Köszöntjük azokat, kik friscoi, coloni és norfolki tartózkodásunk alkalmával, akár levélben, akár személyesen felkerestek és minden földi jóval elláttak.

Külszöljük össze karácsony estéjén kezünket, adjunk hálát az ég Istenének, hogy erőt adott a nagy munkához, szilveszter éjjel pedig olvadjon össze minden magyar szíve — mint az ólom — egy szebb, boldogabb Magyarországgá vetett rendithetetlen bizalmunkat jelentő imában.

A visszatért hadifoglyok nevében Térey Pál "Mount Vernon" egyik utasa, so-

Ujabb levelek a burdról

Igen tisztelt szerkesztő ur:

Szíveskedjék ennek a pár soromnak helyt adni lapja hasábjain és ha jónak látja, tessék véleményemet leközoelni. A lap november 2-iki számában megjelent egy cikk "Lynchi burdos" cím alatt és a cikk írója arra kéri a burdosgazdákat, hogy a burd árát szállítsák le 5 vagy 10 százalékkal, mert mint állítja, mindennek lement már az ára. Ez az állítás azonban nem felel meg a valóságnak, mert a lynchi burdos nem írta meg, hogy Lynchen még mindig 55 cent a porcsaft fontjának ára, 45 cent egy font sték, 35 cent a leveshus fontja és 70 cent egy tuat tojás.

Én is burdosgazda vagyok vagy 14 év óta és ha valakinek volt burdosa, nekem volt, mert mindig glakik nálam 12 vagy 18 burdos azóta is, hogy itt lakom Lynchen. Igaz, hogy most csak két burdosom van, de csak azért, mert főlem igen messzire esik a bánya.

Valami áresés a husnemükben volt észlelhető ugyan az utóbbi napokban, de azzal szemben a tojás tuatja ismét melkedett 15 centtel. Lynchen tehát addig szó sem lehet a burd árának leszállításáról, amíg megint 15 cent lesz a porcsaft fontja. Amíg azonban 100—150 és 200 dollárt keresnek az emberek és az áru mindenütt drága, addig kár és korai lenne áreszállításról beszélni.

Csakis abban az esetben szállítják majd le a burdosgazdák az árakat, ha vagy a béreket vágnák le alaposan vagy pedig az élelmiszerek ára esne nagyot, vagy mindkét dolog bekövetkezik, addig azonban nem.

Nem haraggal irtam ezt a levelet, csak meg akartam mondani, hogy őszintén, igazán mi az én nézetem.

Boldog újévet kívánva ugy a burdosoknak, mint a gazdáknak és missziszeknek is, maradok tisztelttel

Kollács István,
Lynch Mines, Ky.

Tisztelt szerkesztő ur:

Olvastam a Magyar Bányászlapban a burdról szóló vitát. Én már 30 esztendeje vagyok az Egyesült Államokban, voltam burdos és gazda is, igaz csak két hónapig tartottam burdot, de nem azért, mert nem volt haszon rajtuk, hanem mert más foglalatosságot találtam.

Ha a munkámért nincsen semmi hasznom, akkor nem dolgozok és ha a missziszek ráfizetnek a burdosokra, akkor nem a haszon a fő, hanem a burdos. Mert ugy nem lehet burdot tartani, hogy a sztrájkleket a gazda pénzből fizessék ki.

Mi itt ötven dollár burdot fizetünk, de nem sokaljuk, mert megéri, de a mi asszonyunk nem ír az újságba hosszú leveleket és bár szereti elolvadni az újságot, levélírást helyett inkább odaáll a stove mellé és megfőzi a jó borju paprikát a burdosainak.

Teljes tisztelttel
James Bernát,
31 éves öreg amerikai,
Morgantown, W. Va.

Igen tisztelt szerkesztő ur:

Én is kérek egy kis helyet véleményem számára, ha ugyan nem késtem le vele. A lynchy burdosnak nagyon nagy gondot okoz a burd ára és arra kéri a burdosgazdákat, hogy egy-kettőre szállítsák le a burdnak árát. Azzal indokolva ezt az ajánlatát, hogy ugy is mindennek lement az ára és már 35 dolláros burd mellett is megkeresnek a missziszek 10 dollárt minden emberen.

Amikor azonban az élelmiszerek ára hirtelen felszökött, akkor bizony hallgatott a lynchi földjén, nem sietett megírni az új levelet, hogy a szegény burdosgazdák fel a burd árát, mert tudhatnak megélni. Én mostan nincsen burdosom és nem is bánom, hogy nin-

csen, mert amikor volt, akkor sem kerestem ám egy emberen havonta tíz dollárt, talán még hármát sem.

Az élelmiszerek ára sem esett még olyan rettenetesen, sőt ellenkezőleg. Itt van mindjárt a leveshus, 60 cent volt a fontja, most megint 80 centért mérik. A vaj fontja 80 cent, egy tuat tojás 70 cent.

Mifelénk a burdért 43 vagy 45 dollárt fizetnek. Egy dollár 25 cent jut élelemre naponta, a fentiek ára mellett aztán könnyen kiszámíthatja bárki, hogy mi a kereset. Vannak burdosok akik csak egy dollárt fizetnek naponta, de ezek csak vacsorát kapnak.

Rendes burdot kevesebb pénzért nem adhat senki, mert hiszen egy embernek csak a kosztja \$37.50-be jön havonta. \$7.50 marad és ezért mos, vasal, takarít a misszisz és lakik is a bodi.

Szobonya Istvánnak van igazza, amíg nyole vagy tíz dollárt megkeres egy ember naponta, addig minden morgás nélkül is fizethet a kosztjéért naponta egy dollár 25 centet.

Tisztelttel

E

Igen tisztelt

A Magyar jelent lynch.

torkodom a l zést tenni: Mi előre semmiféle munkát nem dünk, csak a cukor, le fontonként két Nem helyes tehát a kifakadása, mert 4 olyan rettenetes nagy missziszek sem húzt nagy hasznokat.

Én tapasztalásból nem hasból Logan napja tartózkodom, voltam betyárburdon, burdon és most magam is burdosokat tartok, 45 dollárt fizetnek havonta, de igazán csak magyaros szeretetből tartom őket, mert hasznom nincsen rajtuk semmi.

Arról nem lehet tenni, hogy a munka mostanában rosszabbul megy, annak nem a burdosgazdák az okai, hanem az, hogy a lapok hírdetései nyomán a városokból ezrével tódul ide a kis plézekre a nép, ugy hogy magunk sem tudunk keresni, még akkor sem, ha jön káré, mert minden lyuk tele van szufolásig és a rendes bányász délig sem tartja ki a füstös, piszkos bányában, mert reggel négy órától délután négyig egyre lövik a szenet.

Egy rendes burdosgazdának sincsen kedve vágni és rakni a szenet 3 tonnás kárékba azért, hogy az eddig flaszteron a whisky után szaladgáló honfitársakra költsen el nehezen, verejtékkel megkeresett pénzt.

Engedjenek meg a bányász testvérek ha egy kicsit tulvastagon irtam meg, de megirtam, mert így érzek.

Az igazat irtam és nem is titkolom el kiletemet.

Hazafias üdvözléttel

Pápes Márton,
Bracholm, W. Va.

FONTOS SÜRGÖNY JELENTÉS

A Cunard Line liverpooli irodájától kábel jelentés érkezett, mely szerint a Moscow gőzös 600 harmad osztályu utassal jamár elején indul el Londonból Danzigba.

Az Orlando és Smolensk gőzösök pedig, melyek egyenkint ugyancsak hatszáz harmadosztályu utasra vannak berendezve, ezentul hetenkint egyszer indulnak Hull-ból (Anglia) Danzigba. A társaság mindent elkövet, hogy az utasok minden kényelemben és biztonságban tegyék meg az utat.

MAGYAR Bányászlap
(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)

75 East 10th Street, New York

Telephone: Stuyvesant 962

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban

The Only Hungarian Miners Journal in the United States

Szerkesztő
HIMLER MÁRTON

Editor
MARTIN HIMLER

Előfizetési ár:

Egyesült Államokban 1 évre \$2.00
Magyarországra \$3.00

Subscription Rates:

In the United States \$2.00
In Hungary \$3.00

Megjelenik minden csütörtökön

Published Every Thursday

Published by **MARTIN HIMLER, Editor**

A Magyar Bányászlapot bányászok írják, bányászokról bányászoknak.

The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the Act of March 3, 1879.

Munka, tisztesség, tanulás és összetartás! Ez legyen a jelszavunk, mert ez segít bennünket előre a boldogulás felé.



Work, honesty, education and cooperation! This should be our motto, for this helps us toward our success.

Miért kell minden magyar bányásznak előfizetnie a Magyar Bányászlapra?

A Magyar Bányászlap az amerikai magyar bányászok barátja, gyámolítója és tanácsadója. A Magyar Bányászlap szóval és tettel mindig a bányászok érdekeit szolgálja.

A Magyar Bányászlap sohasem kért a magyar bányászoktól semmit, hanem mindig csak adott.

A Magyar Bányászlap az egyedüli magyar bányászlap, mely oktat, nevel és tanít.

A Magyar Bányászlap rendületlenül megvédelmezi a magyar bányászok érdekeit.

BOLDG UJ ÉVET

Boldog új esztendő kívánunk a magyar bányászoknak, és a többi magyar embernek mint a két hazában.

Azt kívánjuk, hogy hozzon az új esztendő mindenkinél erősebb egészséget, s ezeken kívül hozza el a rég óhajtott drága békességet.

Ha egészségünk és békességünk lesz, a mi dolgunk, hogy az új esztendő boldog legyen; mert azt a gondviselés nem adhatja külön, azt magunknak kell a sorstól kiküzdenünk.

Olyan lesz mindnyájunk számára az új esztendő, amilyen boldog életet a családunknak, a rokonainknak és a felebarátainknak igazán kívánunk.

Ha a velünk és körülöttünk élő hozzátartozóinknak és felebarátainknak jól akarunk, ha úgy viselkedünk magunkat és úgy cselekedünk velük, hogy az ő életük boldog legyen, akkor bizonyára nekünk is megadatik az új évben a boldogság.

Nem lehet szerencsétlen ember, aki másoknak jól kíván és másokkal jól cselekszik, mert azt felebarátai megbecsülik és a jótét helyébe jóval szolgál más is.

Aki tehát azt akarja, hogy a jókívánások teljesedéseben menjenek, aki önmagának boldog új esztendőt kíván, az legyen rajta, hogy a körülötte és vele lévő embereknek élete boldog legyen.

Aki jó ember a családjához, aki nem sajnálja a jó szót, a jó eszedet a feleségétől, a gyermekeitől, azt megbecsüli a családja és öröme lesz a gyermekében.

Aki jó szível és jóakarattal lesz a barátai és munkástársai irányában, aki nem huzódik félre, ha jó szóval, jó eszedet segíteni is kell egyik-másik testvérünkön, azt mindenki megbecsüli, annak nem lesz oka soha keserűségre vagy bosszúságra.

Rövid az élet, testvérek, és nem okos ember, aki egy pillanatot is nehezebbé tesz, mint amilyenné azt a gondviselés tette.

Dolgozunk kell keményen, erő-

sen, ne nehezsük hát az életünket még a munkán kívül haraggal, irigységgel, gyűlölködéssel, veszekedéssel, áskálódással.

Ha felebarátunkat baj éri, ne örüljünk azon, mert rövid életűek az ilyen örömek. Segítsünk rajta amit segíthetünk, mert a lelki öröm hosszantartó, és öröm a léleknek, ha másokon segíthet.

Ha családunk tagjai hirtelen meg gondolatlanból megbántottak, felejtsük el a megbántást, és szeressük őket annál jobban, hogy más alkalommal ne jusson eszükbe bántó szó vagy bántó eszelekedet.

Az óházában kinlódó szegény testvéreink különösen mélyen gondolkozhatnak mindezek az új év alkalmával.

A borzasztó fürgeteg minden otthoni magyar feje fölül elvitte a tetőt. Közös nyomorúság osztánának, felejtjük el a megbántást, és vállaltve mindannyian gyorsabban építenék fel a tetőt még egyszer a lerombolt házakra.

Kár tehát az ugys borzasztóan szerencsétlen életüket még szerencsétlenebbé tenniük a gyűlölettel, az egymás ellen való folytonos marakodással.

Igaz örömet nem ad senkinek a káröröm és a gyűlölködés. Jézus Krisztus nem is azt hagyta örökségül a keresztényeknek.

Otthon is olyan lesz az új esztendő, amilyenné az emberek önmaguk csinálják azt, gondolják meg hát Magyarországon szerencsétlen emberei, hogy érdemes-e a rövid életet gyűlölködő küzdelemben eltölteni?

Tanulja meg minden ember, hogy ha egy hajó elsüllyed, minden vele súlyed és nem lehet boldog és megelégedett ember, ha körülötte minden más ember boldog talan.

Tegyük felebarátaink életét boldoggá, hogy a miénk is boldog legyen és kívánjunk igazán, tén békességet, boldogságot, denkinek akkor mindez mi is bizonyosan megadatik.

Himler M

MIT IRNAK AZ OLVASÓINK?

"A KÉK TÖRVÉNYEKROL".

Tisztelt szerkesztőség:

A lapok mostanában igen sürün foglalkoznak az ugynevezett kék vasárnap behozatalával és az azt behozni akaró apostolokkal. Én édes istenem, hát mi is lesz már ezzel a feldult világgal, mit akarnak tenni egyes megtévelyodott emberek az emberiséggel és az embereknek mikor fog már a szeme kinyitni és mikor fognak az állszenteskedőknek odacserdíteni, akik nemsokára már talán az emberek családi szentélyében is újításokat akarnak megteremteni.

Egy pár meghibbant ember kitalálta, hogy el kellene tiltani az italt, de nem azért, mert nem szorították jómaguk az itókat, éppen megrögzött iszákosok voltak, ural kodni sem tudtak magukon, az orvos is rájuk parancsolt, hagyják abba az ivást, mert életükbe kerülhet az a szenvedély és ezekből lettek azután a lehangosabb száraz apostolok. Én magam is ismerem egy bányabószot, akinek literaszámra hozták a majnába a wiskeyt és mindennap annyira leitáta magát, hogy a földön hempergett a piszokban. A felesége doktorhoz fordult, aki az asszony kérésére alaposan rájlesztett és azt mondta a bányabósznak, hogy megvakul, ha nem hagyja abba az ivást. Azóta még a nevést sem szerezte meg a mérgező és a szárazoznak lett a legvadabb apostola. Ő nem íhat, mert az orvos eltiltotta neki, és fél is, azt akarja tehát, hogy a többi ember se ihaszon, azok sem, akik mérsékeltek voltak világeletükben és mindig tudtak vigyázni magukra.

Az italelles apostolok működése jóformán csak a munkásosztályt sújtotta és mit nyert ezzel a tulszigoru törvénnyel az ország? Semmit. A törvényszegők száma óriási módon megszaporodott, mert bizony a lakosság nagyon kis százaléka tartja tiszteltben a törvényt s a szabályok megkerülésével igyekezik mindenki szeszest italhoz jutni. Most még az is pálinkát főz, akik ezelőtt bormesizza számba ment és a legnagyobb készséggel tanít meg bárkit a tilos és titkos pálinkafőzés mesterségére.

Ne higgyék tisztelt szerkesztőség, hogy itt egy elkecseregett iszákos kesereg, jómagam nem sok kárt tettem az italban akkor sem, amikor szabad volt, de egy kortyot néhanapján szivesen megittam, mint akármeddig más nehezen dolgozó munkástestvérem. Káros hatását sohasem tapasztaltam magamon és most hogy tilos gyümölcs lett a szesz, viszont azt nem látom, hogy erőben vagy testben nagyon gyarapodnék. A dolárlármám sem fiadzottak meg, nem is az ital hiánya bosszant, hanem az, hogy egy kis számú meghibbant, hig velejű egyének sikerült a birka türelmű többséget igája alá hajtani és ez a jó, birka türelmű amerikai nép még mindig nem lát, még mindig nem akarja látni, hogy ezek a szárazozgatók és kék törvényeket hirdető állapostolok ültek a nyakába és teljesen uralkodnak felettük.

De remélem majd csak kinyitlik az amerikai népek is a szemem, hiszen még a kis macska is látni kezd kilene napos korában.

Tisztelettel

Szakács Imre,

Cymbria Mines, Pa.

AZ EGYETÉRTÉS A SIKER TITKA.

A Magyar Bányászlap szerkesztőségének

Tisztelt szerkesztőség:

Mellékelem a Bányásznaptár szállítási költségeire a 25 centet, mert én is gyönyörködni akarok a mi vállalatunk arcképesarnokában, legalább így ismerjük meg egymást és láthassuk szemlél azokat akik átérték, hogy az egyetértésben van a siker titka.

Szép számmal vagyunk már olyanok, akik egyetértéssel és mind egy zászló alá csoportosultak és adja az isten, hogy teljes siker koronázza szép vállalkozásunkat. Isten tartsa meg vezetőinket, akik olyan sokat fáradoztak és fáradoznak jelenleg is vállalatunk érdekében.

Boldog új évet kívánok a Magyar Bányászlap szerkesztőségének és összes alkalmazottainak, valamint összes részvényes testvéreinknek is.

Teljes tisztelettel

Louis Glodan,

Marting, W. Va.

VALTOZÁS A Bányász OTTHONBAN.

Tisztelt szerkesztőség:

Olvastam, hogy a Magyar Bányász Otthonnál egy kis változás történt és Mr. Himler már nem vesz olyan élén részt a vezetésben mint eddig, mert ő jelenleg a warfieldi bányánál van nagyon elfoglalva. Ezt mi is nagyon jól tudtuk. Mindamellett szép és üdvös dolog, hogy mégis csak a magyar bányászok kezében maradt a gyepöl. Már egynehányzor olvastam olyan bányásztestvérek sorait, akik a bányász Otthon gondviselése alatt voltak és onnan kerültek hajóra, hogy az óházába utazzanak. Mindegyik teljes megelégedéssel távozott szülőhazánkba a bányák tájékról, tehát csak azt kérem, hogy segítse Önöket uraim a magyarok istene, hogy ezentul is a megkezdett uton haladhassanak.

Boldog karácsonyt és újévet kívánva zárom soraim és mint becses lapjuk olvasója vagyok tisztelettel

József Simon,

Adena, O.

HOOVER A GYERMEKSEGITÉSÉRŐL.

Herbert Hoover egy újságíróval folytatott beszélgetésben kijelentette, hogy ha Amerika még egy évig segíti Kelet és Közép-Európa gyermekeit, akkor teljesítette a nyomor sújtott országokkal szemben való kötelességét. Mr. Hoover szavai szerint: "Ha ezt a telet keresztül tudjuk huzni, a segélyre szorult országok gondot tudnak már magukra venni. Ez a gyermekkérdés az utolsó segély, melyet adunk kell és ha ezt keresztül vesszük, megfizettük mindazt, amivel megvoltunk terhelve."

UJÉVI FOGADALMAK.

Ujlesztendő a fogadkozások napja. Aki ivott az újév napján fogadja meg, hogy soha többet egy csepp ital sem éri ajkát, aki kártyázott és vesztett elátkozta örökre az ürdög bibliáját, a nóta vége azonban rendszerint az, hogy a fogadkozásokat az első kínálkozó alkalommal elfelejtik. Ezért heyes az a közmondás: "Ne fogadj meg soha semmit".

Ne fogadkozatok hát testvérek, hogy majd így, majd úgy, kivesszük a pénzünket a bankból újév után és elküldjük a magyar bányászok bankjába, a Himler State Bankba. A fogadkozásnak rendszeresen feledés a vége. Ha tehát tenni akartok valamit a saját magatok és a bankotok érdekében, akkor minden szónál többet ér tett.

Most írják át az egyes bankokban a kamatokat a bankkönyvekbe, ez a legjobb alkalom a pénz átküldésére. Semmi fáradsággal nem jár, mert amugy is mindenki beküldi vagy beviszi a bankkönyvét a bankba. Egy füst alatt el lehet tehát intézni az átküldést is.

Testvérek! A Himler State Bank nem egyesek hasznára alapított bank, nem egyes emberek magánvállalkozása, nem abból a céből alakult, hogy innen is, onnan is lecsippentve valamit, egy-két embernek hozzon busás hasznokat. A Himler State Bank a magyar bányászok köztulajdona, a haszon amit hoz, a magyar bányászok haszná.

Minden magyar bányász a saját maga javát és boldogulását szolgálja akkor, mikor a Himler State Bankot nagygyrá, hatalmassá igyekszik tenni. Pénze után a Himler State Bankban is megkapja a kamatot, biztonság tekintetében pedig a Himler State Bank máris felveszi a versenyt akármeddig sokkal régebben megalapított és sokkal nagyobb bankkal is.

A fogadkozások helyett tehát minden magyar bányász vegye elő a tollat és most az új esztendő küszöbén azzal kívánjon boldog újévet a magyar bányászok összeségének, sajátmaga és családjának és a Himler State Banknak, hogy betétjét ott helyezze el.

A magyar bányászok eddig is velünk voltak és hisszük, hogy a jövőben is velünk lesznek és ez a biztos jövő és megnugvást adó jelen legbiztosabb záloga.

HELYREIGAZÍTÁS.

Mult számunkban jelentettük, hogy Luky László testvér, Warfield, Ky. \$850 centet gyűjtött össze Blaha Lujza javára. A jelentés téves volt, mert Luky testvér a gyűjtést a Vörös Kereszt javára rendezte.

EZEKNEK A KICSINYEKNEK AMERIKA JELENTI AZ ÉLET REMÉNYÉT.

A "European Relief Council" azért alakult, hogy az Egyesült Államok jótékonyágát teljes erővel latba vessen. Kelet és Közép-Európa három és fél millió éhező gyermekének táplálására s orvosi kezelésére. Erre a célra 33 millió dollárt gyűjtenek össze Amerikában. Az Egyesült Államok nyole legnagyobb jótékonycélú egyesülete, mely



közösen működik a szánalomraméltó szerencsétlenek megmentésén, ezt a mozgalmat élébe helyezi minden jótékonycélú célnak. A következő egyesületek alkotják a European Relief Council-t: American Relief Administration, American Red Cross, American Friends Service Committee, Jewish Joint Distribution Committee, Federal Council of the Churches of Christ in America, Knight of Coumbus, Y. M. C. A. és a Y. W. C. A.

BOLDG UJÉVET

Az Egyesült Államokba vetett bizalmunk megerősítésénél gondolnunk kell európai testvéreinkre is, akik odaát nyomorognak.

Kívánunk boldog új évet mindazon testvéreinknek, akik idejöttek, hogy itten új hazát és megelégedett életet teremtsenek.

AMERICAN EXPRESS CO.



Magyar Bányászotthon

"A MAGYAR Bányászok SZOLGÁJA"

PÉNZKÜLDÉS.

Mint az American Express Company megbízottai a leggyorsabban és legméltányosabban áron utalunk át bármilyen pénzüsszeget Magyarországra, Cseho-Slovakiába, Erdélybe és Jugoszláviába. Minden pénzküldő a világ legnagyobb pénzüszintézetének, az American Express Companynak eredeti nyugtáját kapja.

Ó-HAZAI JOGÜGYEK

A Magyar Bányász Otthon óhazai jogügyi irodáját egy óhazai okleveles ügyvéd vezeti, kitinó összeköttetéseink és megbízottaink vannak az óházában és a megszállt területeken. Bármilyen KIHozATALI vagy ÓHAZAI JOGÜGYEKben a testvérek rendelkezésére állunk.

TÁRSAS UTAZÁS KISÉRETTEL

Február 16-án a Providence hajón
Január 29-én a Patria hajón
Triestbe

Ha haza akar utazni, forduljon bizalommal hozzánk! Nálunk nemcsak hajójegyét veheti meg, nálunk lakhat, elkezhethet, egyszóval az első naptól az utolsó napig a MAGYAR Bányász OTTHONBAN (a magyar bányászok otthonában) tartózkodik. Ha nincs utlevele, IRJON S MI AZONNAL MEGSZEREZZÜK.

Ha bármelyik hajón akar hazautazni, irjon nekünk és küldjön előleget, hogy helyét lefoglalhassuk.

- Ha pénzt akar küldeni
- Ha hajójegyét akar venni
- Ha ó-hazai ügyét akarja elintéztetni
- Ha az ó-hazai rokonait akarja megkerestetni
- Ha családját szeretné kihozatni,

Magyar Bányász Otthon

RÓNA ÁRMÁND, Manager

75 EAST 10th ST., NE W YORK, N. Y.

MIELŐTT MOSTANI LAKHELYÉRŐL ELINDUL, KÉRJEN MINDIG BányászJELVÉNYT!

PINTÉR MARI AMERIKÁBA MEGY

Történet a budapesti kommunizmusból

A Magyar Bányászlappal irta: PÁSZTOR ÁRPÁD

De Pintér András belekapaszkodott a felesége szavába.

— Civilek.....Persze, hogy civilek..... Aljas portéka az ember és hogy egy jobb falathoz jusson, ma eladja a legjobb szomszédját..... Hogy hízelegjen az erősebbnek, kész árulni, kémkedni.....És a csöcselék?..... Oda-partól, ahol fosztogathat. Jaj annak, aki erre épít.

Kinyitott az ajtó.....

Mintha csak egy esőcsomót vert volna be a szél, átázva, szürke, tapadás ruhában Schultzné állott a küszöbön..... Nem köszönt, nem nézett senkire, — mint akinek halottja van, vagy akiről a közrészvét úgy is tud, — egyszerre a maga bajáról kezdett beszélni.

Otthon tilt, semmire sem gondolt, amikor jöttek a románok.....Hogy kommunista volt! Azt mondták, hogy kommunista volt!.....

És göröcsök zokogásban tört ki:

— Verje meg az isten a kommunistákat! Ők hozták ide a románokat!.....Egy idegen civil vezette őket.

Vékony, eres kezével idegesen huzogatta a fekete selyemszínű, amin az övébe dugott tulaórácska lógott.

Az óra, ami majdnem Horváthné lett.

Marikának az járt az eszébe.....

— Üljön le, szomszédasszony, vigasztalja Pintérné, meglátja, minden jóra fordul.....

— A Marci visszahozza!.....pattantotta ki vidám bizonyossággal Marika.....

— Ha valaki visszahozza, akkor az a Szedder Marci!.....hagyta rá Pintér.

— Az amerikas?..... kérdezte tétován Schultzné.....Halottam róla.....

— Az!.....

Szedder Marci alakja töltötte be a kis szobát. Tőle várt mindenki esodát, de legeslegjobban Marika. Nem is csodát!.....Mert neki minden, ami Marcival függött össze, olyan természetes, magától értetődő volt.....Amikor azt mondta, hogy Marci visszahozza Schultzot, az olyan egyszerű és bizonyos volt, mint hogy holnap reggel újra kivilágosodik. Nyugodtan, szinte mosolyogva várta, hogy kinyiljék az ajtó és belépjen Marci és Schultz.....A félóra körülbelül már letelt, mindjárt jönnök kell.....És a felzaklatott, a tulfeszített idegzet rejtelmese ösztönével érezte, hogy lépések közelednek, a szive hevesen dobogott, majd elájult.....most az ajtó elé érnek..... És csak ugyan!.....Az ajtó kinyitott, rajta belépett Schultz és Marci.

Schultz nevetve mondta:

— Da szán mer! Így vagyunk.

— Hát elhozta! Elhozta!..... sirta hevesen Schultzné..... Szedder Marci pedig az amerikai magyarok pókhendi szavával mosolyogva felelt:

— Sur!

És újra a mellére ütött, hogy csak úgy pattogott a vastag tárcája.

— Mani!..... szólt.

Pénz, a dollár hozta vissza Schultzot.

— Ezekből pénzt akármely egész Oláhországra lehet venni — folytatta. Azért, mert csak úgy lógok, jövők-megyek idegenül, mindent tudok. Ugy-e, Mr. Schultz? Azt tudom, hogy a géeket a minap leszerelték, ezért újra itthagyták. Az egyik kapun a másik kapun behozták. Ezek nem a csirkefogók.

Az általános csodálkozásban és izgalomban senki sem vette észre, hogy "c" nélkül milyen rajongó csodálkozással nézte Marci. Felolvadt a pillantása. Amúgy is gyümölcsömbölyös vonásai még jobban megenyhültek és a szerelmes nőknek az a sugárzása öntötte el, ami akkor jelentkezik, amikor kedvük telik szerelmesükben és úgy érzik, hogy az az egész világon egyedül csak az övék.

Sütött, égetett ez a pillantás és Szedder Marci csak ennyit mondott:

— "C."

Mulatott a lányon..... Hagyta magát szerezni.

A délután szenvedő hőse, Schultz, pedig beszélt, beszélt az ő németes, kedélyes kiejtésével:

— Na..... teneked emlékezni kell rá Pintér..... volt nálunk egy szerelő..... Kviszer Szekeres..... Az akart egyszer sztrájkot csinálni és én kibattam. Nagyszájú provokátor volt. Legjobb munkásizgat. Vörös a lábujjhegyéig, — most ő hozta Kispestre a listát. Persze, engem is benne..... De én nem hagyom magam szekirozni tegnap vöröstől, ma fehértől..... Én kimegyek Németországba..... Tudok dolgozni, jó munkás vagyok.

— Csak jár a szánk Schutz, — felelte Pintér, — itt halunk meg mindketten. Te is, én A kispesti temetőbe hurcolkodunk majd. Ez a rongyos kis fészék nekem is a hazád, nekem is. Hiányzanék akárhol is a világon a séta ezeken az utcákon, a szomszéd ház, az utcuzeli akácok, a kilátás a vasuti töltésig, a sok ismerős arc, a látogatás hozzám. Nem olyan könnyű valahonnan kiszakadni! Csak az a bűdös politika ne volna, ami megmérgezi a világot.

Schultzné és Pintérné a konyhában nézte, hogy egy kiszakadt szívtával lehetne még valamit kezdeni, Marci pedig Marikának Veszvirziniáról mesélt.....

— Megyek már nemsokára vissza, — mondta. Nem nekem való itt az élet. Itt mindenkinek jár a szája, és senki se dolgozik. Olvasom ezeket a rongy újságokat, nem érdemes a kézbe venni. Mindegyik csak azt csillogtat, villogtat, tündéri színében a faleveleken ül, csüngő esőcseppek.

— Well! Menjünk! — felelte Marci.

"C" nélkül maga sem tudta miért, de ünneplő ruhájában volt. Miért is vette fel ma délután? — Ki tudja? Talán Marci tudná, de ő nem is sejtje, hogy az a Marika ünnepi ruhája.

Amikor áthaladnak a konyhán, Pintérné és Schultzné szeme összevillan. Pintérné nagyot sóhajt, Schultzné bólingat a fejével.

A gyerekek már kint vannak az utcán. A homokos föld egy-kettőre felissza az esőt, csak az út közepén vannak nagy tócsák. A vizes fákon verebek csipognak és dugják ki a lombok közül szemtelen kis fejüket, egy jegenyéről rigó tiliója karikázik a levegőben. A nap mind győzelmesebben tör át a felhőkön. Marci keze véletlenül Marika kezébe ér és kinek öröm, az a másiknak szomorúság.

ve, mintha többet nem akarna egyet se dobanni, Lehajtotta a fejét és csak szótlanul nézett maga elé. Mint egy hervadó virágszál simult a ifuhoz.

— No! No! — rázta az megint.

De Marika nem felelt.

— "C" — "c" — nógatta mulatsággal arcintorgatással Marci.

A lányka most hirtelen felkacagott. Megfordultak. Mentek hazafelé, ahol a két öreg a boldogtalan jelen gonoszságáról, bajairól fontoskodott, míg ez a két gyerek már a jövőt építette.

TIZEDIK FEJEZET,

melyben már csak beszélgetnek, már semmi sem történik és Szedder Marci és Pintér Marika igénytelen esete mégis véget ér.

Ami az egyiknek öröm, az a másiknak szomorúság.

tenden a szülők róla beszélgetnek, talán kérdeznek is tőle valamit és ő Veszvirziniából nem tud felelni, — bár hallja, a szívével hallja a kérdést, — akkor az ő szeme is is megtelik könnyel

Igy játszik egymással ez a boldogság és az a bánat, mint napfény és árnyék a faleveleken, amit a szellő himbál.

De Marika szeme — az anyáé — nem marad sokáig könnyes, lecsókolja a lány. Egymásra néznek — és mindketten hangos sírás-rívásban törnek ki.

Jönnek haza a férfiak.

Marci bevásárol, tesz-vesz, holnap van az esküvő, előbb az amerikai konzul előtt, azután a templomba. Délben már indul is a vonat.

A lakodalomra csak a szülők és jóbarátok maradnak ott.

Pintér András nyugodt és megelégedett. Így van ez rendjén. A lánynak férjhez kell menni. Ha Amerikába, hát Amerikába!

A kis kelengye megvan, befér egy kufferbe az egész.

Ebéd után van, odahaza ülnek és beszélgetnek.

Pintérné szólal meg:

— Szorgalmasan irjatok, hogy mindig halljak rólatok.

— Lesz rá gondom, — feleli Marci és Marika kis ujjá végét morzsolgatja az ujjai között. (Milyen kedves játék egy ilyen kis ujj.) A Magyar Bányászlappal mindig megírja, hogy mikor indul posta az ókontriba. Minden postába lesz levél.

Akét Marika egymásra néz és megint hull a záporosó.

— Ne sirjatok már annyit, — fakad ki Pintér András, — hiszen csak Amerikába megy. Manapság csak egy macskaugrás. Aután majd haza jön Marci és a kis Szedder Andrásal együtt. Mert azt akarom, hogy rólam, Andrásnak kereszteljétek.

Most már megint mosolyognak.

Marci már az egész kisujját szorongatja, de azért Pintér Andrásnak is felelt:

— Nehezen hiszem, hogy idehaza valaha is vissza lehessen jönni. Ahogy én látom, a harag és gyűlölködés megöl itt mindent. A nagy szegénységen osztozódik és marad mindenki, itt senki sem akar dolgozni, csak harcolni és elvenni, beülni a más munkája szerzeményébe. Ide többé nem lehet visszajönni. Inkább maguk jöjjenek ki utánuk. Ahol ketten, a kis Andrásal hárman megférnek, megférünk ott öten is.

Pintér Andrásné nem tudta miért, csak a fejét rázogatta, Pintér András pedig pipáját szorongatva halkán felelt:

— Nem szabad elmenni, nem lehet elmenni. Kicsik, vagy nagyok, gazdagok, vagy szegények, de mindnyájan, akik átöltük itt a szegénységet, a nyomorúságot és pusztulás éveit, ide vagyunk szögezve a szenvedéssel. Nekünk kötelességünk és jogunk itt várni és remélni. Nem ingyen vonultunk véres háborukba, nem ingyen égették és vertek ránk bélyeget a forradalmak, nem ingyen ért üldöztetés és hajsz, ez a föld a mi földünk, ez ország a mi országunk és mindenhol, ahol magyar tájdalom és munkásbárat tanyáz, lesz még öröm és vigasság is. Az a kis Szedder András, ha Veszvirziniában születik is, az én unokám, egyszer felnő és kíváncsi lesz arra az országra, ahonnan az édesanyja, nagyszülei valók, kíváncsi azoknak a fákknak suttogására, amelyek az ő szüleinek szülőföldjén hajtanak virágot, — és vissza fog jönni, mert vissza kell jönnie. Látni kell neki Magyarországot és látni kell Kispestet, mert ember és mert még unokáinak unokái is számon tartják azt a földet, ahonnan őseik utrakeltek és még évszázadok után is odasóvárogznak és csatákban — most láttuk! — életükkel harcolnak érte. Igaz, nem így tanultuk ezt a szocializmusban, a szervezeteinkben, — de az életben így van. És nekünk várunk és fogadunk kell őket. El kell viselnünk csapásokat, amiket nagyra-vágyás, vakság, gonoszság, féltrevezetett és megvadított tömegindulat zúdít ránk, véreznünk kell és sirnunk, de földünket elhagyunk nem szabad..... Mert ki marad itt, ha azok mennek el, akik vérezték és könnyeztek érte? Ti is vissza fogtok jönni, ha visszajár enni a magyar földnek a boldogságát, az örök boldogság két hegyecsusa, amely az emberek menyországát tartja: a munka és a szeretet.

Elhallgatott és a szavak betöltötték az alacsony szobát.

1920. július 20.

Az amerikai magyar bányászok.....

MARTIN HIMLER, President

EUGENE J. LANG, Vice President

FLOYD BREWER, Cashier

HIMLER BANK

HIMLER BANK

Directors — Igazgatók:
Floyd Brewer, László Luky,
Martin Himler, Eugene Lang,
W.R. McCoy, H. Haws, L. Booth

CAPITAL ALAPÍTÓKÉ
SURPLUS 6.250.000 TARTALÉK

The Co-Operative Bank of
Hungarian Miners in the U. S. A.
Az Amerikai Magyar Bányászok
Szövetkezeti Állami Bankja

WARFIELD, KY.

Mindenkinek,
Mindenhol, U.S.A.

Kedves Bányásztestvérek:

A magyar bányászok bankja boldog új esztendőt kíván minden jóakaratu magyar embernek, különösen a magyar bányászoknak. Megköszönjük e helyen a múlt évben irántunk tanúsított jóakaratot és arra kérjük bányásztestvéreinket, tartsanak meg bennünket ezután is pártfogásukban.

Bankunk nem magánvállalkozás, hanem egyezzeri-egyszáz munkás magyar tulajdona, és így a jövőben sem a profitra fogunk törekedni, hanem arra, hogy bányásztestvéreinket szolgálhassuk.

Akinek baja lesz, az forduljon hozzánk bizalommal, s ha módunkban lesz, mi mindenkinek szívesen állunk szolgálatára.

Az új esztendő alkalmával arra kérünk minden magyar bányászt, szíveskedjék minket támogatni idegen bankok helyett a pénzküldéssel és a takarékbetéttel.

Bankunk erős, nagy fölösleggel rendelkező állami bank, s a betétek jobb helyen vannak itt, mint idegen bankároknál és bankoknál.

Betétekre három százalékos kamatot fizetünk, és mi fizetjük meg takarékbetét adóját, amit most hoztak be egyes államokban.

Most, hogy a kamatot a betétbe mindenütt hozzáírják, mindenki átteheti a pénzt a mi bankunkba és kamatot nem veszít senki.

Aki január 31-ig beküldi hozzánk a pénzt, annak a kamatot január elsejétől megadjuk.

Ha pénzével nem akar ezentul idegen bankot hízlatni, hanem hozzánk teszi azt át, csak a bankkönyvet tessék nekünk elküldeni, mi majd elhozzuk a pénzt a magyarok bankjába.

A magyar bánya és magyar bank részvényesei ne felejtsek el, hogy annál többet jövedelmeznek befektetett pénzeik, minél több a bányászbank betétje, küldje hát a betétjét minden részvényes mi hozzánk. De szeretettel és tisztelettel kérjük azoknak a bajtársainknak a támogatását is, akik nem részvényesei e vállalatoknak, mert vállalataink épen olyan készségesen szolgálják a nem részvényes jó barátainkat és jóakaróinkat is.

Még egyszer boldog új esztendőt kívánva minden magyar bányászembernek, vagyunk

testvéri szeretettel
HIMLER ÁLLAMI BANK
WARFIELD, KY.

Himler Márton elnök
Floyd Brewer pénztárnok
Tábori Oszkár pénzküldési manager.

irja, hogy munka és munka, rend és rend. És mind izgat a másik ellen. Rothadt ez a levegő, tulsok a beszéd benne és tulsok a betű. Nálunk egyszerűbb az élet..... Az ember dolgozik és él. Azután megnősül, bérel egy kis házat.....

Még eszébe se jutott eddig, hogy Marci meg is nősülhet. Kicsi lett neki nagyon a szoba, a levegő, mint mázsás szikla, mint egész hegy feküdt a mellére.

— Nem jönne sétálni? — remegett az

— Hiszen esik.

— iHszén esik.

— N—e—m, nem, — dadogta. Már nem esik.

És az a csodátevő jó isten csakugyan igazat adott Marikának. Elállott az eső, a felhőkön keresztül csillogott az aranyos nap és a legszebb gyémántoknál szebben

kezéhez ér és Marika elkapja a kezét, Marci megkeresi és ahogy kiérnek a mező felé, a két kéz egybekapcsolódva öntudatlan hintázással kerül hol a léptek elé, hol mögé. Nem is beszélnek, csak a hintázó kezek egybekapcsolódó éke mondja a szavakat.

Csak mennek, csak mennek.....

Egyszerre Szedder Marci szipákolást hall a nagy, csendes menésben. Előrehajlik és Marika szemébe néz. Marika szeme tele van könnyel.

— Miért sir? — kérdezi tréfás, fölényes jószággal.

—Csak, — feleli Marika.

És Marci felé fordul, heves zokogásba tör ki és feje lehanyatlik az amerikas széles mellére.

Marci meg van hatva.

Pintér Marikának összehúzódott a szí-

Hogy kinek öröm és kinek szomorúság, azt ebben a pillanatban nehéz eldönteni. Az asszony lábáról és a lány lábáról, a két Pintér Mariskáról van szó. Nem tudom, hogyan fordítsa ma dolgot, hogy egyszerre válják mindkettőt boldog és egyszerre válják szomorúvá. Ha Pintér Mariska — az anya — arra gondol, hogy lánya egy kedves, derék fiu felesége lesz, megelégedettség és a boldogság nyugalma fogja el, de ha az jut eszébe, hogy elutazik messze, hogy egy nagy tenger, nagy síkság, nagy hegy választja el majd tőle, a szeme megtel a könnyel.

És Pintér Marika?

Ha arra gondol, hogy Szedder Marci lesz a neve, hogy majner lesz a szétésben, különbbnek, sokk különbbnek érzi magát a többi kispesti lányhoz, de ha eszébe jut, hogy a kispesti há-

—

—

—

—

—

Fontos értesítés.

Már megkezdjük a páratlanul érdekes tartalommal bíró és gyönyörű kiállítású 1921-ik évi naptárunk szétküldését. Majdnem bizonyos, hogy Ujlesztendő napjára már minden olvasónk és előfizetőnk kézhez kapja a naptárt.

Kérjük mindazon előfizetőinket, akik a postaköltséget még nem küldték be, vagy akik előfizetésükkel hátralékban vannak, kikérlek le mielőbb a 25 cent postaköltséget és rendezzék hátralékaikat, hogy a naptár szétküldése semmiféle fennakadást ne szenvedjen.

BOLDOG UJÉVET kíván a Manufacturers Patent Company 1133 Broadway, New York és POLACHEK ZOLTAN Főmérnök, Bejegyz. Szabadalmi Üggyvéd.

A Közép-Nyugat egyedüli magyar hetilapja a St. Louis és Vidéke Szerkesztő: KÁLDOR KALMAN EGY ÉVRE 2 DOLLÁR Rendelje meg, vagy kérjen mutatványsszámot e címen: St. Louis és Vidéke 2023 SOUTH BROADWAY St. Louis, Mo.

Szeretet hajó és F. WM. GERTZEN CO. EMLÉKEZIK É NEVEKRE? Boldog Karácsonyt jelentettek ezek övének. A "SZERETET HAJÓ"-val küldött tisztelettel és szeretettel a régi jónevű kárpótló cég szállította és készíttette hány nyelven.

Keresünk BANYÁSZOKAT LADOLÓKAT KOKSZHUZÓKAT. 6 és 8 ft láb magas tisztá szén, szén és drót bányák. Nincs gáz, nyitott lámpa - nincs víz - jó pálya - biztos tető. Villamos emelőgépek, legmagasabb munkabélyeg.

JAMISON COAL & COKE COMPANY MAIN STREET 211 M. GREENSBURG, Pa

A hét története.

UGY LÁTSZIK, hogy a fiemei háboru még sem lesz olyan operetve háboru, mint amilyennek hirdették. D'Annunzio ez egyszer teljesen komolyan állja igéretét és teljesen aláaknáztatta a szerencsétlen, jobb sorsra érdemes várost. Ha folytatja ellene az olasz kormány a háborút, mely tulajdonképpen nem annyira háboru, mint kiéhezési manőver, akkor a költő hadvezér felrobbantja egész Fiumét. Igazán borzalmas még csak el is gondolni, hogy ezer meg ezer békés család élete függ most egy megkerült embertől.

BUDAPESTEN állandóan ülést tart a jóvátételi bizottság, melyet a szövetséges államok küldtek ki. Attól tartunk, hogy szegény Csonkamagyarországra teljesen hiába való volt ezt a bizottságot kiküldeni, mert a jóvátétel azzal veheti csak kezdetét, ha Magyarország nemcsak elvesztett területeit kapja vissza, hanem mindazt is, amit a románok, eszek, és szerbek elraboltak tőle. Már megállapították, hogy a különböző oktan és rablásra irányuló megszállások Magyarországnak több mint 80 milliárd koronájába kerültek. Magyarországnak 15 milliárd hadisarcot kellene fizetnie, a neki okozott kár azonban ötször annyi. A jóvátételi bizottság tagjai a megítélésükkel vették ezt tudomásul, mert ize, az áldozatnak kell majd kapnia valamit, a helyett, hogy ismét elvonnék tőle valamit. Hogy ki fogja megfizetni Magyarországnak kárát, az nagy kérdés. Talán a becsületes oláhok, akik ennek a borzalmasan nagy összegnek kilencven százalékát rabolták el a vérében fekvő, tehetetlen országtól, vagy a derék szerbek, akik szintén tele zsebbel ávoztak, vagy talán a eszek, akik még most is magyar gabonán hisznek. Valószínűleg a nagybarangra marad ennek a háborus kárnak kifizetése is.

KONSTANTIN görög király megérkezett Görögország fővárosába, Athénbe. Három napra fel függesztették a szerencsétlen halállal vetett ért Sándor király feletti gyászt, hogy az ünnepségeket sehol se zavarja a fekete gyász színe. Az antant azonban sehogy sem tudja elhinni, hogy a nemzetek ligája sem tudta megakadályozni Konstantin király visszatérését és a görög nép, enyhén szólva, fityült minden fenyegetésre és kijelentette, hogy Görögországban a görög nép az ur, nem pedig idegen országok államférfiai. Görögországban már nem az első vereség érte a Nemzetek Ligáját, már sokkal előbb esdőtt mondott sok minden tekintetben rendelkezése és alapon bebizonyult, hogy a Nemzetek Ligájára jelen alakjában nincsen semmi szükség.

LUXENBURGBAN kitűnő volt mindig a viszony a hadsereg és a polgárság között. A luxemburgi köztársaságnak ugyanis 175 emberből és hat tisztből állt a hadserege. A német, maevur, osztrák hadseregeket a versaillesi békekötés értelmében le kell szállítani. De a luxemburgi hadsereg létszámát emeltetni akarja az antant. 175 katonára helyett 2500 főnyi "hadsereget" kell a kis köztársaságnak létesíteni és az ellenzéki kényesüléssel tüzzel-vassal ellene vannak a létszámemelésnek. A szerbentük biztos esődbe juttatna az antantot. Reméljük, hogy Luxemburg elvárja majd a jó példával és először is a jövendőben is a 175 emberből, hat tisztből álló hadsereget.

Különféle furcsaságok

AKIK PÁPABBAK AKARNAK LENNI A PAPANÁL.

Tisztelendő Frank E. Millernek, a chicagói első baptista templom lelkészének szobrot kell emelni. Ő az a fehér holló, aki paplétére sokkal szabadabban gondolkodott, mint egyházközségek vezetői emberei és inkább otthagya hűveinek seregét, sem hogy elveit feloldozta volna. Miller tisztelendő ur hívei között számszó olyan akadt, aki a maga rövidlátó eszméit másokra is rá akarta tukmálni, aki a színházat, árthatlan kártyajátékok barátai körében, táncot, vig zenét, halálos bűnök tartott, de Miller tisztelendő ur ennek éppen az ellenkezőjét vallotta és otthagya faképnél esodálkozó híveit, mint Szent Pál annak idején az oláhokat. Nem akart továbbra is lelkésze maradni egy olyan egyházközségnek, ahol minden bünszamba megy.

GAZDAG EMBER LÉTÉRE IS NYOMORGOTT.

William Girth jómódu ember volt, rendezen élt, és bankjában állandóan legalább is huszezer dollár szerepelt a számláján javára írva. Egy szép napon Mr. Girth teljesen elvesztette az emlékezőtehetségét. Valahol egy egészen idegen városban találta magát, nem tudta a nevét, nem tudta a múltját és az orvosok sem érték célt kezelésével. Végre is kikerült a kórházból, mint gyógyíthatatlan s nehéz kézimunkával kerestemeg a kenyerét. Legutóbb azonban, mint annyi más, őt is letették, és ráköszöntött a teljes nyomorúság. Éhezett és fázott, de úgy látszik, hogy a nagy testi szenvedés helyreállította lelki egyensúlyát. Lassan-lassan világosodni kezdett az elméje, rájött, hogy kicsoda ő tulajdonképpen, emlékezni kezdett nevére, lakására, üzletére és mikor táviratot mezenestett bankjába, onnan megjött a válasz, hogy a kamatokkal együtt körülbelül 27 ezer dollárt kezelnek most a számláján. Girth már átvette ismét uralmát vezetőjét és olyan egészséges mint a makk, csak egy kicsit lefogyott az utóbbi hónapok alatt.

A MUNSÁJN MINT GYÓGYSZER.

George Smith, Huntington, W. Va.-i lakos tíz év előtt elvesztette a beszéző képességét. Tíz év óta egy hangot sem hallott tőle senki és csakis írásban érintkezett ismerőseivel s családijával. Pár nappal ezelőtt egy barátját kísérte haza késő este. Kissé hűvös volt és barátja beinvitálta a lakásába, ott azután egy pohárka saját készítésű erős pálinkával kínálta meg az átfázott Georgot. George nem kérte magát és egyszerre lehajította a pohár szeszt. Szokatlannal erős volt az ital és George alaposan krákgogott, köhögött, míg egyszerre csak azon vette észre magát, hogy beszél. Kissé mély hangon és szakadozva jött ki torkából az első pár szó, de most már úgy beszél, mintha sohasem lett volna néma világegyetben. George Smith, most szentül meg van győződve róla, hogy némaság ellen az erős, otthonkészült pálinka a legjobb orvosság.

FOGAS KÉRDÉS.

William Crawford betért egy sarli szivaros boltba szivart venni. Mit sem sejtve herapta le a szivar végét, de vesztette. Nagyon kiabált és egyik első foga máris a földön hevert. Valami ékelen kezembe haranott és a harapásból kitört a foga is. Lármát csapott, rendőrt hívatott és a rendőr nem tudva köztükk békét teremteni, az erőszakszámot a rendőrből elvitte. Crawford kérését követelt a szivart eladójától és a rendőrtől, melyben még benne volt az a kemény valami is, ki

ami a fogát kitörte. A bíró óvatossan kihuzta a kemény valamit és megállapította, hogy az nem más, mint egy körülbelül egy karátos gyönyörű gyémántkő. Hogyan, miként került a kő a szivarba, azt nem lehetett még megállapítani, de annyi tény, hogy mindeket fél, a károsult és a boltos is magának követeli a követ. Crawford azt hangoztatja hogy ő megvette a szivart úgy ahogy van, így hát az is az övé, ami benne van. A boltos viszont azt vitatja, hogy nem vette meg, mert visszakövetelte a pénzt, sőt még kártérítést is akar kitört fogáért. A rendőrből maga sem tudott ítéletet hozni és a követ egyelőre bünyjelként tartotta vissza és a feleket a rendes peres utra utasította. Hogy mi lesz ennek a legujabb furesa pernek a vége, azt senki sem tudja, de annyi bizonyos, hogy csakis valami salamoni ítélettel lehet lesz eldönteni a kérdést.

UJFAJTA SZELHAMOSKODÁS

New Yoorkban, ebben a nagy bábéban sok minden megtörtént már a könnyen hívő emberekkel. Se szeri, se száma azoknak a magyaroknak, akik pénzszináló gépet vásároltak, vagy felültek a talált aranygyűrű meséjének, mely végül is réz volt. minap azonban minden szelhamost felülmúlt egy minden hájjal megkent new yorki fiatalember, még talán azt is, aki a brooklynhi hidat adta el egy pár dollárért egy hiszékeny fatusinak. New York egyik terén egy háborus tank (páncélos autószerke) volt kiállítva és a közelmult háboru eme emlékének mindig számos bámulója akadt. Alkonyatkor egy fiatal ember állt a tank mellett, nekikönyökölve. Odatérte egy öregbe, szakállas falusi ember, akiről száz mértföldről is leritt, hogy farmer és alaposan körüljárta a gépet, meg nézte jobbról is, balról is. Azután megkérdezte a fiatal embert, hogy mi ez, mire a fiatalur elmagyarázta, hogy háborus emlék, de most csakvasként adják el. A farmer erre rögtön felkiáltott neki érte 250 dollárt. A fiatal ur állta a vásárt, a farmer kifizette a vételárát, nyugtát kapott róla és azzal váltak el, hogy még aznap vagy másnap elszállíthatja. Óriási volt a felháborodása a vásárlónak másnap, midőn megjelent egy sofőrrel és el akarta a gépet vitetni, de egy véletlenül arar járó rendőr meghusította a vásárt.

KINEK VAN IGAZA.

Majdnem mindenki mellesett már, hogy a moziba vagy színházban nem látott semmit az előadásból, mert hatalmas, tollas kalapos hölgy ült előtte, aki semmi áron sem akarta levenni kalapját. Egy baltimorei moziban is ez történt egy fiatal emberrel. Párszor megkérte az előtte ülő hölgyet, hogy vegye le a kalapját, de hiába. Erre elővette a kését és egy nyisszantással levágta a hölgy kalapjáról a bokráját. Természetesen nem maradt annyiban az ügy, a hölgy rendőrt hozatott és az egész társaságot előállították. A rendőrből igen bölcsen kijelentette, hogy hiünettő ügyről szó sem lehet, csak polgári kártérítést követelhet a hölgy a kalapját ért kártért, a tettest tehát nem tartóztathatja le. Így hát a polgári bíróság fogja eldönteni, hogy kinek van igazsa. A fiatal ur mindenesetre helyesen járt el, mert ha többszöri udvarias felszólítása dacára sem volt az illető hölgynek annyi józisége, hogy belássa, miszerint más is szeretné látni az előadást a pénzfért, akkor bármilyen eszközzel is segíthetett magán és amint látjuk meg is tette. Egészen bizonyos, hogy az ügyben érdekelt hölgy nem fog bokrátság és tollas kalapban a színházba menni ezentul, mert a lecke használt neki.

VISSZAJÖTT LEVELEK.

Steve Daniko (150 Second Street, Passaic, N. J.) Steve Sárosi (Ethel, W. Va.), Sziki András (Mason Town, Box 26), Gál Vincez (Majestic, Ky. Box 92), Joseph Danyiko (Box 474 Rossiter, Pa. Buckeye Road, Cleveland, O.) John Varga (Sharpless, W. Va.), Joe Szabados (Holden, W. Va., Box 461), leveleit a posta visszahozta, mert nem lehetett nekik kézbesíteni. Kérjük írják meg pontos címeiket, hogy elküldhesük ismét a leveleket nekik.

Ó-hazai kerestetések.

Mihály Tamás Budapest II. Bimbó utca 9, keresi testvérbátyját Mihály Ferencet, és öccsét Mihály Istvánt, akik körülbelül 14 évvel ezelőtt vándoroltak Canadába. Aki tud felőlük írja meg címeiket Mihály Tamásnak.

Wachter Alajos magyar bányász testvérünk, aki jelenleg Budapest VI. Rózsa utca 79, I. em. 12 ajtószám alatt lakik, keresi Sneider Lujza nevű rokonát, akinek utolsó tudott címe, Passaic, N. J., Parker Ave. 63 szám alatt volt. Aki tud felőle lépjen érintkezésbe Wachter Alajossal.

Wakits István, szül. Mihályka Mária, (Gyömrő, Dobó utca 27, Pestmegye) keresi nagybátyját születésű nagybátyját, Petrován Györgyöt. A keresett nős, most körülbelül 55 éves, felesége neve Papp Róza. 22 év óta laknak Amerikában és legutóbb Clevelandban laktak. Foglalkozása bányász. Aki tud a keresett felől kérjük írja meg a címét Wakits Istvánnak.

ÓHAZAI LEVELÜK VAN A KÖVETKEZŐKNEK:

Szűcs Mihály (Sagamor, Pa. Box 16), Kovács József (Edelényből), Louis Antal, (Barkasvoból), Theresia Shin (Bereg-leányfalváról), Jule Schellenberg, (East Pittsburg, Pa.), J. E. Halász (Bátyból), Botos Juliskától Nagybányáról levele van nagybátyjának, nevét nem írta a borítékra, Tóth József (Nagybányáról), Szabó Gábornak (Panyoláról, Farkas Antalnak (Györről), Brugós Máriának (Szalacsról), Steve Kocsisnak (Szikszórol), Mike Rajtliknak, (Boswell, Pa.) Bakos Imrénnek, (Franklin Furnace, N. J. Kis Terenyéről), Kelemen István (Nagybarkasról), Földvári Miklósnak (Izbugyáról), Veréb Imrénnek (Szikszórol), Kelemen István (Nagybarkasról), Oláh Jánosnak (Szendrőről), Kovács Sándornak (Budapestről), Lovas László (Lovas Józseftől), John Demko (Felső Vadászról), Rus Julinak (Ragla, Romániából), Veréb Imre (Homrogról), Gebe István (Várhoszurétről), Csáki Sándor, (Dombrádrol), Keeskemeti István (Szikszórol), Tóth Sándor Budapestről levelet írt az apjának, nem írta föl a borítékra az apja nevét és címét, Kelemen István (Ménfőről) Németh József (Györről).

Csutora Istvának Szencről, Csutora Viktorától, írja meg címét és elküldjük neki a levelet. A fenti leveleket január elsejéig fogjuk kezelni, azután mind visszaküldjük a feladónak, arra kérjük tehát olvasóinkat, ha tudnak a fentiek hollétéről, írják meg nekünk, vagy tudassák az illetőkel, hogy leveleiket elküldjük nekik, ha megírják pontos jelenlegi pontos címüket.

UNITED AMERICAN CINES. JOINT SERVICE WITH HAMBURG AMERICAN CINE. NEW YORKTÓL—HAMBURGIG a legrövidebb ut New Yorktól Középeurópaig. S. S. "MOUNT CLAY" EZELOTT "PRINCE EITEL FRIEDRICH" Indul KEDDEN, FEBRUAR 1. d. u. 2 órákor New Yorkból KEDDEN, MARCHUS 8. a North River KEDDEN, APRILIS 12. 7 sz. kikötőből A S. S. HANSA, (ezelőtt Victoria Luise) és új hajók, melyek most épülnek, hetenként indulnak. S. S. "MOUNT CARROL" S. S. "MOUNT CLINTON" S. S. "FRIESLAND" S. S. "VOGTLAND" 2, 4, és 6 ágyas szobák vannak e hajón. Külön ebédlők, dohányzó és nappali szobák vannak a sétányfedezeten a III. osztályú utasok részére. Fentartott jegyekért írjon akár melyik meghatalmazott ügynökhöz vagy 39 BROADWAY, NEW YORK CITY



EGÉSZSÉGES BÉBI BOLDOGGA TESZI ANYJÁT. Megfelelő táplálék és megfelelő gondozás minden bēbit erőssé és egészségesé tesz. Ha nem tudja bēbijét szoptatni, első gondolata legyen

Borden's EAGLE BRAND (CONDENSED MILK). Három nemzedéken át anyák ezt használták, ha a saját tejük nem volt kielégítő. Majdnem mindig a bébi gyorsan és észrevehetően fejlődik, ha EAGLE BRAND-ot táplálják. Minősége, tisztasága és olcsósága az EAGLE BRAND-et legalkalmasabbá teszi az utazási ételek. Vegyen egy dobozzal még ma és használja ép úgy, mintha tejet és csulrot használna, ezáltal függetlenül lesz a tej drágaságtól és cukorhiánytól. Nagyszerű íz ad a kávénak, cacaoanak és csokoládónak. Ha a bébi nem fejlődik sulyhan és nyugtalan, küldje be még ma az alatti szelvényt és mi ingyen küldjük Baby Book című füzetünket és táplálási utasításainkat magyar nyelven. THE BORDEN COMPANY NEW YORK. Alapítva 1857-ben. Vágja ki ezt a szelvényt. Jegyezze meg melyik könyvesbolt akarja és adja postára MEG MA. Mrs. City Street Baby Welfare Book Recipe Book No. 3

STEVE BELLA MAGYAR BANYASZ SZTOROS SHARPLES, W. VA. Ruhanezüet, cipő, kalap és mindenféle magyar hazai cikkek. Áraitat összehasonlíthatja bármely West Virginiai üzlet áráival, és meg fog győződni, hogy az én árait sokkal olcsóbbak, mert én kár számra vásárolok az áruitat. Postal rendeléseket pontosan és gyorsan elintézek.

CUNARD LINE S. S. SAXONIA, 14,300 TONNÁS A LEGNAGYOBB HAJÓK DIREKT HAMBURGBA INDUL JANUÁR 22-ÉN. Kabinjegy ára \$180.00 Harmadosztályú jegy ára \$125.00 és \$5.00 hadiadó 3-ik osztályú jegy Passauba Hamburgon keresztül \$129.20 és \$5.00 hadiadó Városában van helyi Cunard ügynökség, keresse fel.

Embereket keresünk

minden váro és plézen győgy-szerek eladására. Egy kis szorgalommal 5-10 dollárt kereshet naponta, mikor a munkából hazajött. Gyakorlat nem szükséges. Minden felvilágosítást megadunk. — Irjon bővebb felvilágosításért erre a címre:

ATOLLO SUPPLY CO.
21 WEST END AVE.,
DETROIT, MICH.

FABRE LINE

Jas. W. Elwell, General Agents,
17 State St., New York, N. Y.
Szép, kényelmes hajók Trieszt felé
JANUÁR 7-ÉN

S. S. BRAGA

Harmadosztályú hajó Triesztig
\$93.50 és \$5 adó
JANUÁR 20-ÉN

S. S. PATRIA

Harmadosztályú hajó Triesztig
\$98.50 és \$5 adó
FEBRUÁR 4-ÉN

S. S. BRITANNIA

Jegyet eladunk közvetlen Bécsig
Budapestig, Kassáig, Szegedig és
más városokig.
Jegyért forduljon bármely meg-
hatalmazott ügynökhöz.
Csak olasz víz szükséges ezek-
hez a hajókhöz.

FRENCH LINE

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE
New Yorktól egyenesen Hamburgba
Duplacsavarú gőzös

Niagara

indul szerdán, JAN. 5-én
Kabin és harmadosztályú jegyek
kaphatók.
Forduljon a legközelebbi helyi
French Line ügynökséghez

The Bank of Athens

ATHENS, Ohio.
ALAPÍTÁTOTT 1865-BEN
ALAPTŐKE \$100.000.00
Tartalékalap és ki nem fizetett
haszon \$160.000.00
Vagyon több mint \$1,800,000
PÉNZT küld a világ bármely
részébe a legelőszöb árfoalyam
mellett.
HAJÓJEGYEK az összes vona-
lakra kaphatók.
GUBABB tolvajmentes biz-
tonsági páncélszekrények
feltétlen biztonságban tart-
ják értéktárgyaikat.
BIZTONSÁGI páncélfiókokat
havi bérletre kiadunk.

Matewan és vidéki

magyarok!
E küldjetelek pénzt idegen ban-
kba. Jöjjetek hozzám, ahol
esetlegesen bíznak veletek.
A. D. Dick

**Rendelje meg az
Egy szivvel-Két hazában**

című legújabb amerikai-magyar kötetet, amely megragadó nyelven és igaz magyarsággal juttatja kifejezésre mind-
amagz érzelmeit és gondolatokat, amelyeket az Amerikában
élő magyarok tizezrei a szerzővel együtt átérznek.

Férfiak és nőknek, öregnek és fiatalnak egyaránt ked-
ves olvasmányokat tartalmaz a fenti című kötet, amelynek
egész tartalma napjainkban éppen idő és alkalmoszerű ol-
vasmányul szolgál az Amerikában élő magyarságnak. Fel-
nőttek részére szép és igen hatásos szavaltati darabokat, is-
kolás gyermekek részére a magyar nemzeti érzést apó-
ló versek tartalmaz a kötet. A szerző régi magyar író és kö-
tetét oly föltétel mellett ajánlja a magyarság szives figyel-
mébe, hogy akinek az Egy Dollárt meg nem éri, pénzét szó
nélkül vissza kaphatja.

Megrendelhető a szerző:

Böszörményi Géza úrtól

8802 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, Ohio.
EGY DOLLÁR BEKÜLDÉSÉVEL

UJ RUHANEMŰ ÜZLET NORTHFORKON
NEW YORK STORE, NORTHFORK, W. VA.

Ha jó és olcsó árut akar a Northfork vidéki magyarság vásá-
rolni, forduljon bizalommal hozzánk.
Nálunk minden árut, egy női, mint férfi fehérneműt, cipőket,
ruhákat, kalapot, stb kaphat.
Mi nem csak igérünk, hanem a pénznek ellenértékét is meg-
adjuk. Ha valaki a tőlünk vett áruval nincs megelégedve, azt ki-
cserejlük vagy a pénzt visszafizetjük.
Próbálja meg egyszer és soha nem megy máshova vásárolni.
Ha valaki szeretnének az óházába ruhaneműt akar küldeni,
mi azt díjtalanul szállításra alkalmassá tesszük meg.
A magyar bányászok pártolják ezt az üzletet, akik ezt a lapot
pártolják.
New York Store Northfork, W. Va.
a vasúti állomással szemben, a National Bank mellett.

CUNARD LINE

S. S. CARONIA
20,000 TONNÁS
INDUL JANUÁR 15-ÉN
TRIEST ÉS NÁPOLYON KERESZTÜL
3-ik osztályú jegy \$104.50
és \$5.00 hadiadó
Városában vagy közelében van egy Cunard ügynökség.
keresse fel.

ROTH JÓZSEF és FIA Bankházához,
McKEESPORTON, PA.,

Most, mikor oly égető szüksége van családjának otthon segit-
ségre és az ittélőknek jó tanácsra, ne kísérletezzen ismeretlen
bankárral, de forduljon bizalommal
ROTH JÓZSEF és FIA Bankházához,
McKEESPORTON, PA.,
mely bank 35 év óta szolgálja a magyarság érdekeit.
Pénzt a legelőszöb napi árfoalyam mellett küld, felelősség mel-
lett gyorsan, pontosan és biztonságos nyí családjának, mint postata-
kárek vagy más hazai bankba betét gyanánt.
Checket küldhet általunk haza, melyet bármely bank bevált.

\$21-ÉRT 1000 MAGYAR KORONÁT

1000 cseh-szlovák koronát \$7.50-ért 1000 jugoszláv koronát
KÜLDTEK A TEGNAPI NAPON
NYELVEK ELADÁSA—KIHÓZATAL AZ ÓHAZÁBÓL
Magyar Bankház
GER és GOODMAN
New York, N. Y.

Banka és Stempel Gyár

gyézeket INGYEN
enyves leszállított árak.
EGTAKARITANI,
olytán a legújabbban megjelent
el, selyem és vászon áruinokról,
nem kendőkről.
zines pamutok.
ju kendők darabja \$4.25.
GROSS
EMPELŐ GYÁROS
Cleveland, O.
ank mellett

Egyleti kalauz.

**Első Tug River-i Magyar Mun-
kás Betegsegélyző Egylet.**
Alakult 1903 október 1-én.

Anyaszentély, Gary, W. Va.

Főelnök Sidióczki József, főalelnök
Dalyai József, Főtitkár Vincze János,
Box 55, Filbert, W. Va. főpénztárnok
Garai János, főjegyző Gónczi Bertalan,
főellenőr Kish Csári János,
póttag Granilla János, hármass bizottság
Hajzer József, Szegedi György,
Sáos István, ajtóőr Török Gedeon,
Szeriárnok Németh Ferenc.

Elnök Agyagos János, alelnök Szeg-
ő Balázs, titkár Koleszár János,
Box 55, Filbert, W. Va. pénztárnok
Rabocsky István, Box 177, Filbert,
W. Va., jegyző Gónczi Bertalan, Box
155, Filbert, W. Va., hármass bizottság
Iván János, Karath Lajos és
Heiler Kálmán, beteglatozó Kása
Sándor, póttag Beck István, amerikai
százados Kovácsi Miklós, magyar
százados Koleszár József, ajtóőr
Makal András.

2. oszt. Gary, W. Va.

Elnök Szegei György, titkár Dá-
lyai József, lock box 313, Gary, W.
Va., pénztárnok Németh Ferenc,
pénztári ellenőr Sidióczki József,
beteglatozó Horváth István, Szur-
csik János, százados Mclnár Mi-
hály, gyógyszerészlatozó Horváth János,
hármass tagu bizottság Török
Gedeon, Horváth János, Kratkóci
János, ajtóőr Micskó Ferenc.

Harmadik osztály: Pageton, W. Va.

Elnök: Nemes Ferenc, titkár Gy-
lach Vendel, pénztárnok Szathmári
Márton, jegyző Kolarics István.

4-ik osztály, Gary, W. Va.

Elnök Kiscsári János, alelnök:
Hajzer József, titkár Granilla János,
box 784, Gary W. Va. pénztárnok
Szász György, jegyző Kiscsári Józ-
sef, pénztári ellenőr Sáos István,
3 tagu bizottság Kun Gábor, Balogh
János, Kótról János, százados
Kun Gábor, beteglatozó Orosz Ist-
ván, ajtóőr Huklaji János. — Grülé-
seit tartja minden hó első vasárnap-
ján.

5-ik osztály, Earling, W. Va.

Soha sem volt ezelőtt alkalma
két igazi teljesen gyapjuból szőtt
flannel posztó inget vásárolni ez-
ért az árért. Két darab ára \$5.29.

IGAZI FLANNEL

NEM UTÁNZOTT FLANNEL

Elsőrangú férfilegkét gyártunk
és közvetlenül a fogyasztóknak
adjuk el árunkat, ezzel megtakarít-
hatja a nagykereskedőnek és
kiskereskedőnek juttatott hasznot
és ezért tudjuk ezt a csodaszép,
hasznos, tartós és kitűnő minőség-
ű flannel inget ilyen olcsó áron
adni.

Rendszerint \$6.00 az ára a bolt-
ban egy ilyen ingnek, kettőt 12.00
dollárért árulnának, de a mi gyár-
runkból közvetlenül szállítva ket-
tőt adunk \$5.29-ért.

NE KÜLDJÖN PÉNZT. Töltse ki
azonnal az alábbi szelvényt. Írja
meg az ing nagyságát és színt és
azonnal szállítjuk. Csak \$5.29-ért
kell fizetni a postásnak a két ing-
ért. Olvassa el az alatti keze-
ségünket és vegye tudomásul, hogy
nem tetszés esetén pénzt teljes
egészségben visszadjuk. Küldje be
a szelvényt még ma.

KEZESEGG. George Saltzman
& Company, első osztályú ingek
gyártása minden tekintetben ke-
zeséggel vállalunk hirtetett inge-
inkért. Ha azok nem felelnek meg
az ön várokozásának, vagy nincsen
azokkal megelégedve bármilyen
okból is, mi készséggel vissza-
küldjük a pénzt.

George Saltzman and Co.
(Aláírás)

KÜLDJE BE EZT A SZELVÉNYT
MÉG MA.

George Saltzman & Co.
354 Broadway, New York

Kérem küldje el nekem forduló
postával az alatti ingeket. Tudu-
mással vettem kezeséggét és azt,
hogy a küldemény teljesen meg-
fog felelni a hirdetésnek. A pos-
tásnak ki fogom fizetni a \$5.29-ot
a szállításonál.

Nagyság Szín.....
Rendelő neve
Címe
Box szám
Város
Állam (3)

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

KISHIRDETÉSEK.

FÖLHIVOM
Mr. V. Bodnár honfiktársamat, aki a
Magyarok Vasárnapjára kezelmhez a
félelvi előfizetést átadta, hogy címét a
lap kiadóhivatalához, 8802 Buckeye
Rd., Cleveland beküldeni szivesked-
jék, minthogy azt a nyugtakönyvben
bejegyezni elfelejtettem.—Böszörmé-
nyi Géza. 53-1

Mindazok, akik a kelet Ohio és
West Virginia vidékén tett üzleti
utam alkalmával ígért "Egy szivvel
két hazában" című kötetemet még
nem kapták, vagy akik ezt a kötetet
külön rendeltek meg a karácsonyi
ünnepek és újév közötti pár napon
belül vagy legkésőbb az újév első he-
tében meg fogják kapni. A késedelem-
ről szives türelmüket kéri Böször-
ményi Géza. 53

Rendkívüli ajánlat

IGAZI, GYAPJUBÓL SZÖTT
POSZTÓ INGEK
KÉT DARAB ára \$5.29



Különleges nagyságú ingek, tá-
gas ujjak, két erős zsebbel. Végig
kettősen varrva felső hájtakóval,
puha gallérral, kényelmes és me-
leg. Barna, kék, szürke és geszte-
nye színekben.
Soha sem volt ezelőtt alkalma
két igazi teljesen gyapjuból szőtt
flannel posztó inget vásárolni ez-
ért az árért. Két darab ára \$5.29.

IGAZI FLANNEL

NEM UTÁNZOTT FLANNEL

Elsőrangú férfilegkét gyártunk
és közvetlenül a fogyasztóknak
adjuk el árunkat, ezzel megtakarít-
hatja a nagykereskedőnek és
kiskereskedőnek juttatott hasznot
és ezért tudjuk ezt a csodaszép,
hasznos, tartós és kitűnő minőség-
ű flannel inget ilyen olcsó áron
adni.

Rendszerint \$6.00 az ára a bolt-
ban egy ilyen ingnek, kettőt 12.00
dollárért árulnának, de a mi gyár-
runkból közvetlenül szállítva ket-
tőt adunk \$5.29-ért.

NE KÜLDJÖN PÉNZT. Töltse ki
azonnal az alábbi szelvényt. Írja
meg az ing nagyságát és színt és
azonnal szállítjuk. Csak \$5.29-ért
kell fizetni a postásnak a két ing-
ért. Olvassa el az alatti keze-
ségünket és vegye tudomásul, hogy
nem tetszés esetén pénzt teljes
egészségben visszadjuk. Küldje be
a szelvényt még ma.

KEZESEGG. George Saltzman
& Company, első osztályú ingek
gyártása minden tekintetben ke-
zeséggel vállalunk hirtetett inge-
inkért. Ha azok nem felelnek meg
az ön várokozásának, vagy nincsen
azokkal megelégedve bármilyen
okból is, mi készséggel vissza-
küldjük a pénzt.

George Saltzman and Co.
(Aláírás)

KÜLDJE BE EZT A SZELVÉNYT
MÉG MA.

George Saltzman & Co.
354 Broadway, New York

Kérem küldje el nekem forduló
postával az alatti ingeket. Tudu-
mással vettem kezeséggét és azt,
hogy a küldemény teljesen meg-
fog felelni a hirdetésnek. A pos-
tásnak ki fogom fizetni a \$5.29-ot
a szállításonál.

Nagyság Szín.....
Rendelő neve
Címe
Box szám
Város
Állam (3)

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados Kó-
ren Miklós és Bak István, ajtóőr
Csipó János.

Yatesboro, Pa. osztály,
Elnök Csobádi József, alelnök Si-
mon József, titkár és jegyző Bódi
Géza, box 202, Yatesboro, Pa., akthas
az egyletet érdeklő minden levelezés

Kinizsi Pál magyar bányász beteg-
segélyző egylet

Expedít. Pa. Elnök Kriston János,
titkár Krivoska Márton, box 259
Expedít, Pa., jegyző Ifj. Duza Imre,
alelnök Bak István, százados